

Nisġet artna

PUBBLIKAZZJONI MAḤRUĠA MILL-MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA,
IS-SAJD U D-DRITTIJET TAL-ANIMALI

AgriFair
2022



GVERN
TA' MALTA

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA,
IS-SAJD U D-DRITTIJET TAL-ANIMALI

SEGRETARJAT PARLAMENTARI
GĦAS-SAJD, L-AKWAKULTURA
U D-DRITTIJET TAL-ANIMALI

IL-WERREJ

- 3 Messaġġ mingħand il-Ministru
- 4 Messaġġ mingħand is-Segretarju Parlamentari
- 5 Iktar valur għall-prodott tal-ikel Malti
- 6 Xylella Fastidiosa
- 7 Ekoskemi għal biedja sostenibbli
- 8 Inħarsu 'l quddiem għal aktar ħidma favur l-annimali matul l-2024
- 10 L-Aljeni, ħbieb jew għedewwa?
- 12 Ftit sigar Maltin fil-folklor botaniku tal-gzejjer Maltin
- 14 Inawgurata zona għall-Meat and Greet fiċ-Ċentru ta' Ricerka u Innovazzjoni tal-Agricoltura fl-Għammieri
- 16 Intervista mas-Sinjura Estelle Bonello Sant
- 20 Riżorsi Agrikoli Malta
- 22 Il-Proġett Agrihub jirrivoluzzjona s-settur agrikolu permezz tal-innovazzjoni u r-riċerka
- 24 L-Effett tal-Ikel fuq il-ħalib tal-mogħża Maltija
- 26 Excel4med
- 28 Sforzi dinjija biex tiġi indirizzata r-reżistenza għall-antibijotiċi
- 30 Workshop dwar l-ikel organiku
- 32 Il-programm 'Let's Talk Farming'
- 34 Il-fniek domestiċi

EDITORJAL

U hekk kwazi għaddew l-ewwel xhur tas-sena u dħalna fir-rebbiegħa, stagun mimli daqs bajda għal dan il-Ministeru hekk kif se terġa' tiġi organizzata t-tieni edizzjoni tal-Malta AgriFair. Din is-sena se ssir propju mit-12 sal-14 ta' April ġewwa l-MFCC f'Ta' Qali. Din hi attività għal kull età u wieħed se jkun jista' jara u jitgħallem fuq l-aqwa prodotti li nsibu fis-settur agrikolu u dak tas-sajd lokali. Il-Malta AgriFair hija pjattaforma oħra biex jiġu esposti dawn is-setturi li huma mezz importanti ta' ikel u li jissalvagwardjaw l-ambjent naturali ta' pajjiżna. Ma jonqsux il-kompetizzjonijiet u l-wirjiet professjonali tal-annimali, attrazzjoni li dejjem tattira lil ħafna familji. Għal aktar informazzjoni fuq din il-fiera nhegġgħkom tidhlu fil-paġna tal-Facebook Agrikultura jew fis-sit uffiċjali <https://agrifair.gov.mt/>.

F'din l-edizzjoni se ssibu tagħrif varju fuq ħafna mix-xogħolijiet imwettqa biex kemm jista' jkun tiġi żgurata s-sostenibbiltà fis-setturi tas-sajd u tal-agrikultura. Fosthom l-artiklu fuq l-Aġenzija l-ġdida Riżorsi Agrikoli Malta u artiklu fuq l-aħħar żviluppi fil-proġett Agrihub. Jekk

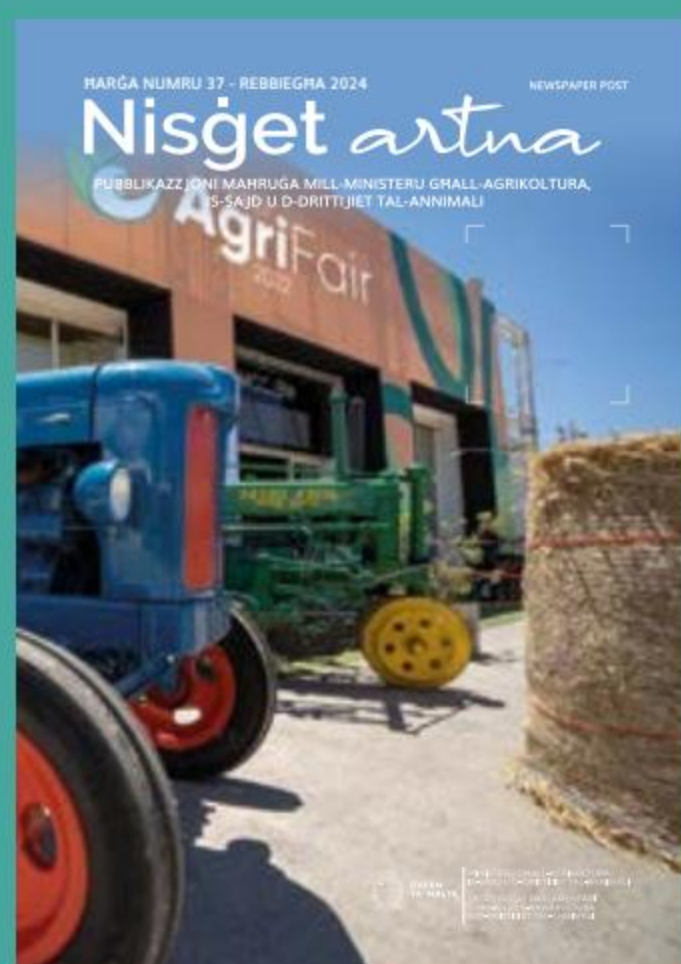
għogħobkom l-artiklu fl-edizzjoni li għaddiet fuq il-"mostri" li nsibu fil-baħar fond, żgur se jolqotkom l-artiklu ferm interessanti fuq l-ispeċi ta' ħut li huma meqjusa aljeni fil-Baħar Mediterran. Aqraw l-artiklu li nsibu f'paġni 5 u 26 biex tifhmu aħjar ix-xogħol li qed isir mill-Malta Food Agency u mid-Direttorat għas-Sistemi tal-Ikel biex il-prodott u l-ikel lokali jingħataw iktar valur. L-ewwel intervista ta' din is-sena se tlaqqagħna mal-ewwel mara f'din ir-rokna, b'xogħol ferm importanti u iebs, id-Direttur għall-Operat Estelle Bonello Sant.

Bħal dejjem se ssibu artikli oħrajn fuq il-ħarsien tal-pjanti, il-ħarsien tal-annimali u r-rokna tat-tfal li bit-tema tar-rebbiegħa din id-darba se tlaqqagħna ma' Alice Ann Steer u l-imħabba tagħha lejn il-fniek. Nispera li hegġgħtkom tkomplu taqraw din l-edizzjoni, filwaqt li nfakkarkom tingħaqdu magħna fuq il-paġni uffiċjali tal-Facebook biex issegwu l-aħħar aħbarijiet u proġetti li jkunu għaddejnin. Tistgħu wkoll tagħmlu kuntatt magħna dirett fuq l-indirizz elettroniku nisgetartna.mafa@gov.mt.

Tislijiet,
Gabriella Farrugia

Nisġet artna

Pubblikazzjoni maħruġa mill-Ministeru għall-Agricoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali, it-Taqsima tal-Attivitajiet u l-Promozzjoni • Agriculture Research and Innovation Hub L-Għammieri, Il-Marsa, MRS 3303



Ritratt meħud minn Kevin Farrugia minn G Media

Editor Gabriella Farrugia

Qari tal-provi Proofreading Malta

Kontributori
Claudia Cutajar
Kyle Abela
Robert Cutajar
Daryl Agius
Jeffrey Sciberras
Arnold Sciberras
Bjorn Azzopardi

Neville Sultana
Dr Marielise Tabone
Claire Cauchi
Joseph Jason Abela
Emma Cutajar
Stephen Spiteri
Daniela Farrugia
Sharon Scerri
Alice Anne Steer

Stampar Government Printing Press



Disinn Salesian Press



MESSAĠĠ MINGHAND IL-MINISTRU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTJIET TAL-ANIMALI

Insellmilkom f'din l-ewwel ħarġa ta' Nisġet Artna għall-2024, għall-istaġun tar-rebbiegħa.

Nistqarr li ninsab kommiss bil-fiduċja li reġa' wera f'ija l-Prim Ministru Robert Abela sabiex immexxi dan il-Ministeru ferm għal qalbi u nteni l-impenn tiegħi biex inkompli nsarraf din il-fiduċja f'aktar ħidma u riformi kruċjali għas-setturi tal-Agricoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Animali.

Ninnota kif flimkien wettaqna bosta miżuri u inizjattivi favur dawn is-setturi. Insemmi fost l-oħrajn it-twaqqif tal-Aġenzija Riżorsi Agrikoli Malta, li hija parti mir-riforma tant bżonjuża u kruċjali tar-raba'. Din l-aġenzija primarjament hija responsabbli mill-ħarsien tal-art agrikola, kemm biex tibqa' tiġi kkultivata u maħduma mill-bdiewa, kif ukoll biex tiġi garantita s-sostenibbiltà tal-biedja, il-produzzjoni tal-ikel u l-ħarsien tal-ambjent rurali.

Fejn jidhol is-sajd, rajna kif permezz ta' ftehim li sar, pajjiżna issa qiegħed jesperta t-tonn lejn iċ-Ċina u b'hekk is-sajjieda Maltin għandhom iċ-ċans li jespertaw lejn dan is-suq enormi u b'potenzjal bla limiti. Fl-istess xahar ħadt sehem ukoll fil-konferenza Nazzjonali fuq is-siġar taż-żebbuġ organizzata mill-koperattiva ta' dawk li jkabbru s-siġar taż-żebbuġ, fejn rajt l-entuzjażmu u l-interess b'saħħtu li għandna f'pajjiżna għal dawn is-siġar. Bħal f'setturi oħrajn, lesti nkomplu nisimghu u naħdmu flimkien sabiex naraw li l-prodott lokali jibqa' jkun ta' kwalità.

Bħala parti mill-ħidma tagħna, nedejna wkoll it-tieni edizzjoni tal-Programm Let's Talk Farming, filwaqt li ġew ipprezentati l-premjijiet lil dawk l-iskejjel li rebħu fl-ewwel edizzjoni tal-programm. Tellajna wkoll it-tielet edizzjoni tal-Animal Honours Awards li kienet ta' suċċess, fejn tajna r-rikonoxximent meħtieġ lil dawk li jaħdmu bla heda lejn il-ħarsien tal-animali.

Komplejna wkoll il-ħidma b'rabta mal-Pjan Nazzjonali għall-Ikel Organiku hekk kif waqt workshop ġbarna taħt saqaf wieħed diversi produttori, proċessuri, chefs, retailers, operaturi ta' lukandi u supermarkets, kif ukoll assoċjazzjonijiet u kmamar tar-rappreżentanti.

Sadanittant, kompliet ukoll il-ħidma tagħna fuq livell internazzjonali. Fil-Kungress Euroseeds tkellimt fuq il-ħidma f'Malta li nsaħħu l-għarfien u l-apprezzament lejn il-prodott Malti, li nassiguraw vijabilità aktar b'saħħitha fil-produzzjoni lokali, u li nibnu sisien sodi għall-ġejjieni.

Il-pjan tagħna hu wkoll li jkollna regolatur li jassigura l-provista denja u sigura tal-ikel. Dan il-pjan sar fl-isfond tal-proġetti l-oħra li qed infasslu u nippjanaw. F'Ottubru, f'pajjiżna l-qajna diversi stati li jiffurmaw parti minn dik li hi magħrufa bħala l-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Mediterran, il-GFCM. Waqt diversi laqgħat, iddiskutejna inizjattivi li joħorġu mid-dikjarazzjonijiet iffirmati mill-istess pajjiżi fis-snin riċenti. Mill-ewwel dikjarazzjoni sal-lum



saru avvanzi kbar fis-sajd u l-akwakultura fil-Mediterran. Madanakollu wieħed ma jistax jinjora l-isfidi tal-pandemija u anke d-diżastri naturali li seħħew fir-reġjun. Minkejja kollox, dan m'għandux iżommna 'l bogħod milli nkomplu naħdmu u niddiskutu kollaborazzjoni bejn il-pajjiżi sabiex naqsmu flimkien informazzjoni xjentifika li tgħin fl-immaniġġjar ta' prattiċi ta' sajd sostenibbli, kemm għall-komunitajiet kbar, kif ukoll għall-ekosistemi żgħar bħal ta' pajjiżna.

Inħares 'il quddiem għax-xhur li ġejjin. Żgur li se jrin ikomplu jissarrfu f'aktar ħidma favur il-bdiewa, ir-raħħala, is-sajjieda, u fuq kollox favur dawk kollha li għandhom għal qalbhom l-animali tagħna.

Grazzi,

Anton Refalo

Ministru għall-Agricoltura,
is-Sajd u d-Drittijiet
tal-Animali



MESSAĠĠ MINGĦAND IS-SEGRETARJU PARLAMENTARI GĦAS-SAJD, L-AKWAKULTURA U D-DRITTIJET TAL-ANNIMALI

IMPENN, ENERĠIJA U RIŻULTATI

Għezież qarreja,

L-ewwel ftit xhur ta' din is-sena kien perjodu ferm impenjattiv. Hadna l-opportunità ta' mistrieħ u riġenerazzjoni li offrewlna l-Milied u s-Sena l-Ġdida, biex b'enerġija u b'determinazzjoni ikbar, inkomplu nniedu inizjattivi godda għall-benefiċċju ta' pajjiżna.

Bdiet il-ħidma fuq l-entità ġdida Aquatic Resources Malta, hekk kif imħabbra waqt id-diskors tal-Baġit f'Ottubru li għadda. Matul dawn l-aħħar ġimgħat, bdejna nġammru lil din l-entità bir-riżorsi finanzjarji u amministrattivi kollha neċessarja. Din l-entità se tkun qiegħda taħdem fuq diversi proġetti importanti, fosthom it-tfaqqis ta' speċi differenti, u s-sostenibbiltà ta' speċi eżistenti fl-ibħra tagħna fosthom ir-rizzi.

Għal sena oħra, habbarna estensjoni tal-kumpens finanzjarju li se jingħata lis-sajjeda minħabba ż-żieda tal-prezzijiet tal-fuel tad-dgħajjes. Hekk kif mas-sena li għaddiet assigurajna kumpens totali ta' €1.7 miljun lil dawn is-sajjeda, din is-sena se ninvestu ammont simili.

L-għaqal ta' din l-inizjattiva ntwera fl-aħħar sħarriġ tad-Dipartiment tas-Sajd u l-Akwakultura. Ir-riżultati l-iktar aġġornati juru li l-bejgħ dirett mill-Pixkerija matul is-sena li għaddiet laħaq il-565 tunnellata, b'valur totali ta' €3 miljun. Meta wieħed iqis dawk mibjugħin fit-total, dan l-ammont jaqbez l-2000 tunnellata, b'rendikont finanzjarju totali ta' €13-il miljun. Dan huwa ammont sinifikattiv, li mingħajr din l-iskema tant importanti li nedejna, setgħu jiġu mminati.

Habbarna wkoll edizzjoni ġdida tal-Agrifair, liema fiera se sseħħ ftit ġimgħat oħra fit-tieni ġimgħa ta' April. Nedejna wkoll one-stop shop ġdid ġewwa l-Għammieri. Dan se jkun għodda kruċjali għas-sajjeda, bdiewa u raħhala tagħna. Irridu wkoll inkomplu nipprovdu l-għajnuna loġistika kollha neċessarja biex nappoġġjaw ix-xogħol tant siewi u importanti li qiegħed isir fil-komunitajiet tagħna. Grazzi għal dan l-istabbiliment ukoll, se nkomplu nissimplifikaw l-aċċess għall-fondi Ewropej, kif ukoll is-servizzi kollha lokali.

Ma nistgħux insemmu wkoll il-kampanji edukattivi li qegħdin inwettqu fi ħdan l-iskejjel u l-komunitajiet tagħna. Kuntenta li kont preżenti għat-tnedija tal-ktieb "L-istorja ta' Molly", ktejjeb ħelu indirizzat lill-istudenti tagħna, li jišhaq fuq ħafna elementi marbutin mal-ħarsien tal-animali, fosthom il-Five Freedoms, l-għajnuna li joffru l-ħaddiema tad-Dipartiment tal-Ħarsien

tal-Animali, kif ukoll li ninkoraġġixxu l-addozzjoni tal-animali.

Kien permezz ta' kampanji bħal dawn, li matul is-sena li għaddiet, mal-430 kelb abbandunat ġie adottat. Grazzi għall-ħidma tal-volontiera, NGOs u anke d-Dipartiment tal-Ħarsien tal-Animali, iktar minn kelb kuljum ingħata opportunità ġdida, ma' familja li kienu lesti jtuh l-imħabba u l-għozza li jixraq.

U la semmejna l-adozzjoni, ma nistax ma nesprimix ir-ringrazzjament tiegħi lejn dawk kollha li pparteċipaw f'Festa Annimali, ċelebrazzjoni li ġabret flimkien lil diversi voluntiera, sidien ta' animali, kif ukoll il-pubbliku ingenerali f'post wieħed. Kburija wkoll li bil-fondi li ngabru waqt din l-inizjattiva, tajna numru ta' donazzjonijiet bżonjużi lil diversi NGOs li kienu preżenti waqt Festa Annimali.

Ħbieb, dan li wettaqna flimkien qiegħed iħalli legat importanti, kemm fl-immedjat, kif ukoll għall-futur. Hekk kif inħares lejn dawn l-aħħar ġimgħat b'sodisfazzjon, nibqa' ottimista għal stagun ieħor ta' ħidma, u impenn favur iċ-ċittadini kollha Maltin u Għawdxin.

Magħkom, u tagħkom,

Alicia Bugeja Said

Segretarju Parlamentari
għas-Sajd, l-Akwakultura u
d-Drittijiet tal-Animali



IKTAR VALUR GĦALL-PRODOTT TAL-IKEL MALTI

Kitba ta' Justin John Camilleri – Chief Business Development Officer



▲ Waqt l-ixprunar tal-proġett pilota ta' żviluppar għal tikketta li tidentifika stabbilimenti tal-ikel li jużaw minn prodott lokali.

Aġenzija Malta Food li giet stabbilita fl-2021, għandha l-għan li tivvalorizza u tippromovi l-prodotti tal-ikel lokali. Dan qed isir permezz ta' proċess estensiv ta' trasformazzjoni msejjes fuq tliet pilastri: is-swieq, business development u digitalizzazzjoni.

Dawn l-inizjattivi huma kollha mnebbha mill-missjoni tal-aġenzija, li b'mod ċar tagħti prijorità lill-ħidma favur il-prodott tal-ikel Malti, li tirriżulta fil-ġid, kemm għall-produttur lokali, kif ukoll għall-bejjieġh u finalment il-konsumatur.

L-Aġenzija temmen li s-swieq tal-ikel għandhom ikunu aċċessibbli u effiċjenti. Għalhekk saret ħidma sabiex giet elevata l-esperjenza tax-xerrejja, il-produtturi u l-bejjieġha, fil-Pitkalija u l-Pixkerija. Sar investiment konsiderevoli fl-infrastruttura u t-tagħmir neċessarju għall-ħidma ta' dawn iż-żewġ postijiet ċentrali għas-suq tal-ikel Malti.

Ingħatat ukoll prijorità lill-Farmers Market, permezz ta' riorganizzazzjoni ta' dak f'Ta' Qali filwaqt li twaqqaf wieħed ġdid fil-Birgu. Dawn l-inizjattivi jipprovdu pjattaforma

ta' bejgħ dirett bejn il-bdiewa u l-konsumaturi ddedikati tagħhom. Iżjed pjanijiet għall-investment huma mfassla għall-futur.

Il-ħolqa bejn min ibiġh u min jixtri hija fundamentali sabiex jiġi żgurat li l-konsumatur igawdi minn prodott Malti frisk u superjuri.

Fiċ-ċentru tal-Aġenzija Malta Food, hemm unit speċjalizzata li jiskopri u jhegġeġ modi ġodda ta' negozju sabiex jesponi l-prodotti tal-ikel Malti fuq swieq ġodda, kemm lokali, kif ukoll 'il bogħod minn xtutna. L-Unità għall-Iżvilupp tan-Negozju fil-fatt tidentifika opportunitajiet ta' promozzjoni u esportazzjoni li tassew jivvalorizzaw il-prodott Malti. Nemmu fil-prodott lokali, tant li konvinti li jista' jikkompeti b'mod tajjeb ħafna fuq is-swieq internazzjonali, u b'mod li jagħmel gieħ lill-ħidma kollha li jinvolvi.

Din il-ħidma wkoll toħroġ mill-vizjoni tal-aġenzija li tħares li jiġu mwassla prodotti ta' kwalità u ta' valur fi swieq differenti, bi prijorità li jiġu stabbiliti swieq kummerċjali ġodda u diversifikati għall-prodotti Maltin tal-ikel.

Permezz tad-Digitalizzazzjoni, il-Malta Food Agency qed tgħin lill-industrija tal-ikel lokali sabiex tkun kapaci taħtaf l-opportunitajiet tas-Seklu XXI. Permezz tal-użu aħjar tat-teknoloġija qed ngħinu lill-produtturi jtejbu l-aċċessibilità għall-prodotti

tagħhom, u jzidu t-trasparenza u l-kontabilità – valuri li huma ferm apprezzati fis-swieq tal-lum.

Għalhekk qed naħdmu sabiex noħolqu tikketta li tidentifika l-prodott lokali minn oħrajn. Dan se jwassal biex il-prodott lokali tassew ikun rikonoxxut għall-kwalità superjuri tiegħu. Din it-tikketta tkun disponibbli kemm fil-livell tax-xiri mill-ħwienet, kif ukoll għal ristoranti u azjendi agroturistiċi li jikkomettu ruħhom li jservu prodotti tal-ikel frisk jew b'metodi li jhallu l-inqas impatt fuq l-ambjent naturali.

Din l-inizjattiva tingħaqad ma' proġett interessanti ieħor li jiġu rreġistrati l-ewwel prodotti Maltin bħala Protected Designation of Origin, fejn inbeda l-proċess t'applikazzjoni għall-Ġbejna tan-Nagħaġ, il-Mazzit, Bidnija Extra Virgin Olive Oil u Żejt ta' Malta Extra Virgin Olive Oil. Dan qed isir f'komunikazzjoni u konsultazzjoni mal-produtturi, mal-bdiewa u r-raħhala tagħna, sabiex bi sħab ma' għaqdiet u koperattivi lokali, niċċelebraw u nippromovu l-prodott Malti.

- 1 Żejt taż-żebbuġa lokali f'tasting session ġewwa l-Gappun waqt fiera Internazzjonali
- 2 Stand ta' Malta ġewwa ċ-Ċina fejn gie ppromovut it-Tonn Malti flimkien ma' prodotti tal-ikel lokali
- 3 Uniformi ġdida għall-bejjieġha ġewwa l-Farmers Market



▶ Prodotti t'ikel lokali waqt l-esebizzjoni li giet imtelligħa ġewwa l-Parlament ta' Malta fl-okkażjoni tal-Jum Dinji għall-ikel



XYLELLA FASTIDIOSA

Kitba ta' Claudia Cutajar – Uffiċjal Agrikolu



Poster parti mill-kampanja ta' għarfien rigward is-saħħa tal-pjanti mnedija mill-PPD b'kollaborazzjoni mal-Agenzija EFSA

Xylella fastidiosa huwa batterju li jinfetta għadd kbir ta' pjanti ospitanti fosthom siġar taż-żebbuġ, ċitru, dwieli u lewż. Fl-Ewropa, l-infezzjoni nstabt għall-ewwel darba fir-reġjun ta' Puglia fl-Italja, f'Ottubru tal-2013, u minn hemm infirxet lejn pajjiżi Ewropej oħra fosthom partijiet fi Franza u Spanja. Il-kundizzjonijiet lokali huma favorevoli għall-istabbiliment tal-pesti u għalhekk, jekk prezenti, x'aktarx li jinfirx malajr. M'hemm l-ebda kura għal din il-marda u għalhekk kwalunkwe pjanta infettata trid titneħħa u tinħaraq. S'issa dan il-batterju ma nstabx fit-territorju Malti.

L-iktar sintomu karatteristiku tal-*Xylella fastidiosa* huwa n-nixfa u t-twaqqiġ tal-weraq, li jwasslu għall-mewt tas-siġra. Iżda dan ma jfissirx li siġra

infettata bilfors se turi sintomi. Fil-fatt ħafna mill-pjanti ospitanti ma juru l-ebda sintomu.

L-imxija ta' din il-marda ssir l-iktar permezz ta' insett komuni ħafna jismu *Philaenus spumarius*, magħruf ukoll bħala meadow froghopper. Dan l-insett jiekol varjetà kbira ta' pjanti u jgħorr il-batterju minn siġra għall-oħra. Għalkemm il-batterju qatt ma nstab Malta, dan l-insett huwa magħruf fl-ambjent Malti. Mod ieħor kif tinxtered din il-marda huwa permezz tal-użu ta' għodda taż-żbir u tilqim fuq pjanti infettati.

Id-Direttorat għall-Ħarsien tal-Pjanti pprogetta li jiġbor 1000 kampjun għal *Xylella fastidiosa* fl-2022, kemm mill-kummerċ, kif ukoll fil-gonna taż-żebbuġ. Sal-aħħar ta' Marzu 2022, is-Settur tal-Monitoraġġ u Kontroll għabar 190 kampjun minn pjanti ospitanti. Dawn il-kampjuni ngabru għal *Xylella fastidiosa* u wara ttestjar fil-laboratorju, ma rriżultaw ebda kampjuni pożittivi.

Is-Settur tal-Monitoraġġ u Kontroll ħa wkoll 12-il kampjun miġbur bil-koppijiet, u l-vettur *Philaenus spumarius* ma nstab fl-ebda wiehed mill-kampjuni

miġbura. Il-kampjuni ġew analizzati minn entomologist professjonali. Dan ix-xogħol isir skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1201 tal-14 ta' Awwissu 2020 għall-mizuri ta' prevenzjoni tal-introduzzjoni u firxa fl-Unjoni ta' *Xylella fastidiosa*.

Il-pubbliku huwa mhegġeg li meta jixtri pjanti ospitanti ta' *Xylella*, jiżgura li huma ttikkettjati u ċertifikati ħielsa minn din il-pesta tal-pjanti. Apparti minn dan, huwa importanti li ma jingibux pjanti minn barra minn Malta fil-bagalji sakemm dawn ma jkunux akkumpanjati miċ-ċertifikati neċessarji.



Kampanja ta' għarfien imnedija mid-Direttorat għall-Ħarsien tal-Pjanti b'kollaborazzjoni mal-Agenzija EFSA dwar il-konsegwenzi tal-pjanti importati

Inti Bidwi?

Imxi mal-Linji Gwida
ssimplifikati tal-IPM
u bbenefika minn
għajnuna finanzjarja ta'
€225/tomma.

EKOSKEMI GĦAL BIEDJA SOSTENIBBLI

Kitba ta' Kyle Abela – Manager 1 – ARPA

F'dan l-artiklu se nagħtu ħarsa lejn uħud mill-iskemi maħruġin mill-Pjan Strateġiku tal-Politika Agrikola Komuni għal Malta 2023-2027 u l-għajnuna finanzjarja pprovduta minnhom għall-benefiċċju tal-bdiewa tagħna. F'dan ir-rigward, l-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali (ARPA) għalqet is-sena 2023 bit-tneġġija ta' perjodu eċċezzjonali tat-talba bejn il-15 ta' Novembru u l-15 ta' Diċembru biex il-bdiewa jkollhom l-opportunità li japplikaw għal erba' Ekoskemi skont il-Politika Agrikola Komuni (PAK) tal-Unjoni Ewropea.

Dawn l-erba' Ekoskemi li jaqgħu taħt il-Pjan Strateġiku tal-PAK għal Malta 2023-2027, jindirizzaw numru ta' għanijiet ambjentali u klimatiċi importanti fil-qasam tal-agrikoltura u l-biedja u jipprovdu għajnuna finanzjarja sabiex jitwettqu prattiċi agrikoli kif ġejjin:

Gestjoni Integrata tal-Pesti (IPM)

Din l-iskema tippromovi għajnuna finanzjarja lill-bdiewa sabiex iwettqu prattiċi ta' gestjoni integrata tal-pesti (IPM) li nsibu fil-gżejjer Maltin. Il-bdiewa jridu jsegwu approċċ integrat agrikolu, filwaqt li jiġu pprovduti b'għarfien aħjar u x'soluzzjonijiet jistgħu japplikaw għal problemi speċifiċi. Il-benefiċjarji huma mitluba jipprovdu pjan

għall-gestjoni integrata tal-pesti li jkun maħruġ minn servizz ta' konsulenza tal-biedja rikonossuta, skont id-Direttorat għall-Ħarsien tal-Pjanti.

Ħsad bikri ta' meded ta' aktar minn speċi waħda (MSS)

Din l-iskema tippromovi l-ħsad bikri tal-foraġġ u għalf filwaqt li fl-istess ħin tippromovi l-użu ta' fertilizzanti sintetiċi. Din l-iskema tappoġġja prattiċi iktar sostenibbli li jibbenefikaw il-kwalità tal-arja, is-saħħa tal-ħamrija, u s-sistemi tal-ikel lokali u s-suq. Wieħed mill-impenji tal-bdiewa rigward din l-iskema hi li jiddikjaraw it-tip tal-uċuħ li jinkludu mill-inqas żewġ għelejjel elegibbli differenti tat-tip *Gramineae* u *Leguminosae*.

Raba' li jinħadem għal elementi mhux produttivi (NPE)

L-għan ta' din l-iskema huwa li tiġi rkuprata s-saħħa tal-ħamrija filwaqt li tippromovi prattiċi sostenibbli. Dan isir billi tippromovi għajnuna finanzjarja sabiex il-bdiewa jallokaw minimu ta' 7% tar-raba' li jaħdmu, għal art mistrieħa. Dan ukoll jinkludi ż-żamma ta' żoni mhux produttivi u l-gestjoni sostenibbli tagħhom.

Materjali ta' propagazzjoni ċċertifikat rezistenti għall-patoġeni u kultivazzjoni ta' wcuħ tar-raba' jew varjetajiet ta' pjanti b'inqas

domanda għall-ilma (CPM). Din l-iskema tippromovi l-użu ta' materjali li huma ċċertifikati rezistenti għall-patoġeni u mard, flimkien mal-kultivazzjoni tar-raba' u pjanti b'inqas domanda għall-ilma. Il-bdiewa huma mitluba jiddikjaraw it-tip tal-uċuħ u liema mill-varjetajiet ta' pjanti vverifikati mill-bord se jkunu qed jikkommettu għalihom. Dan l-impenj irid jiġi ddikjarat għal sena waħda konsekuttiva, waqt li jridu jiġu użati materjali tal-pjanti rezistenti għall-patoġeni tul l-istadji kollha, miż-żrieragħ sat-tilqim, biex tissaħħaħ ir-reziljenza tal-għelejjel.

Tajjeb insemmu wkoll li l-Aġenzija organizzat numru ta' laqgħat ta' informazzjoni għall-bdiewa matul dan il-perjodu eċċezzjonali li matulhom twasslet l-informazzjoni kollha meħtieġa minn dawk interessati li japplikaw taħt dawn l-iskemi.

Madankollu, jekk tixtieq aktar informazzjoni rigward dan kollu jew dwar skemi oħra amministrati mill-Aġenzija, nistidnuk iżżur is-sit elettroniku tal-ARPA www.arpa.gov.mt fejn tkun tista' taċċessa wkoll linji gwida dettaljati. Barra minn hekk tista' wkoll tagħmel kuntatt magħna billi ċċempel lill-Front Office tal-ARPA fuq 2292 6148, jew permezz ta' email mibgħuta lil arpa.mafa@gov.mt.



INHARSU 'L QUDDIEM GĦAL AKTAR HIDMA FAVUR L-ANNIMALI MATUL L-2024

Kitba ta' Robert Cutajar – Principjal fi hdan id-Direttorat għat-Trattament Xieraq tal-Animali

Il-ħidma kongunta mwettqa tul l-2023 bejn id-Direttorat għall-Ħarsien tal-Animali u l-Uffiċċju tal-Kummissarju għat-Trattament Xieraq tal-Animali tawgura tajjeb għas-sena l-għdida. Fl-2023 kellna l-ewwel esperjenza ta' kollaborazzjoni bejn dawn iż-żewġ entitajiet waqt żjarat fl-iskejjel, fiċ-Ċentri ta' Matul il-Jum għall-Anzjani, kif ukoll parteċipazzjoni f'attivitajiet popolari organizzati mill-Kunsilli Lokali u mill-Għaqdiet mhux Governattivi (NGOs). Hidma li wasslet għal użu ferm aktar effettiv u effiċjenti tar-riżorsi disponibbli. Din il-parteeċipazzjoni fissret ukoll tishiħ fir-relazzjoni ta' bejn l-Għaqdiet u l-Awtoritajiet.

L-edukazzjoni u l-informazzjoni fost il-prijoritajiet ewlenin Matul l-2023, rajna li l-edukazzjoni u l-informazzjoni jkunu l-għodod ewlenin tagħna biex wassalna l-messaġġ favur aktar għarfien fil-qasam tal-ħarsien tal-animali f'pajjiżna. Qegħdin nippjanaw li matul l-2024 inkomplunintensifikaw aktar din il-ħidma, anke permezz ta' tishiħ ta' dawn l-għodod.

Fil-fatt għandna ppjanati aktar żjarat f'postijiet pubbliċi (ngħidu aħna aktar skejjel u l-parteeċipazzjoni mill-għdid waqt SkolaSajf 2024) u parteċipazzjoni f'attivitajiet varji – kemm dawk li jsiru fuq skala lokali, kif ukoll



Wieħed mill-iStands imtella' mid-Direttorat flimkien mal-Uffiċċju tal-Kummissarju waqt waħda mill-attivitajiet organizzati mill-NGOs fl-aħħar xhur

dawk nazzjonali. Minbarra dawn iż-żjarat edukattivi, il-Ministeru, flimkien mas-Segretarjat fi hdan l-istess Ministeru responsabbli mid-drittijiet tal-animali, qed jappoġġjaw ukoll dejjem aktar pubblikazzjonijiet għat-tfal.

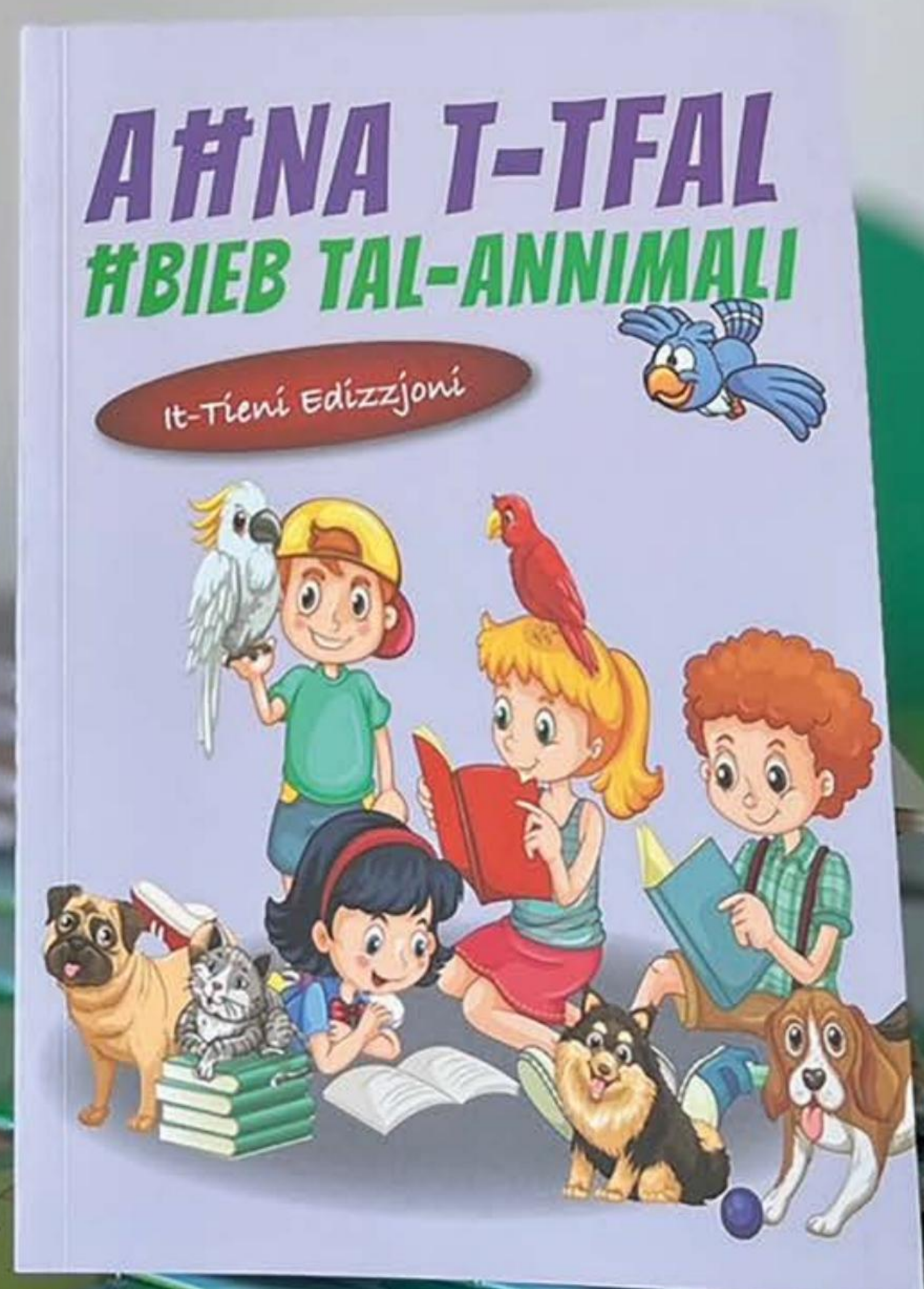
Fil-fatt, wara li f'Awwissu tas-sena l-oħra tnediet it-tieni harġa tal-ktieb "Aħna t-Tfal Hbieb tal-Animali", li kien jikkonsisti minn kitbiet tat-tfal li attendew fi SkolaSajf, ftit tal-gimghat ilu giet immedija pubblikazzjoni ġdida bil-Malti u bl-Ingliż bl-isem ta' "L-Istorja ta' Molly". Bhalissa għaddejja hidma biex aktar tard din is-sena tigi mmedija t-tielet harġa ta' "Aħna t-Tfal Hbieb tal-Animali".

Barra minn dan, matul is-sena li għaddiet giet immedija wkoll paġna ġdida fuq il-Facebook bl-isem ta' Animal Welfare Malta. Aktar ma jmur, din il-paġna qed iżżid il-popolarità tagħha u b'hekk qed ikollna aktar viżitaturi li waqt li jżuru l-paġna, isegwu dak kollu li jkun ġie mtella'.

Stedina miftuħa lill-Għaqdiet u l-Kunsilli Lokali

Id-Direttorat jixtieq jerga' jfakkar, anke permezz ta' dan l-artiklu, lid-diversi għaqdiet mhux Governattivi u l-Kunsilli Lokali f'pajjiżna li ninsabu disposti li niehdu sehem fl-attivitajiet li jiġu organizzati minn żmien għal żmien. Kull min hu interessat li jinvolva f'xi attività għandu gentilment jibgħat email fuq robert.a.cutajar@gov.mt.

It-Tieni edizzjoni tal-ktieb "Aħna t-Tfal Hbieb tal-Animali" li fl-aħħar gimghat tqassam fil-libreriji kollha fl-iskejjel Primarji ta' Malta u Ghawdex





L-ALJENI, HBIEB JEW GHEDEWWA?

Daryl Agius – Uffiċjal Xjentifiku, Unità tar-Riċerka tas-Sajd

Introduzzjoni

Il-kelma "aljeni" is-soltu nassoċjawha ma' films tal-fantaxjenza jew ma' riċerka spazjali. Illum il-ġurnata din il-kelma qed ikollha tifsira oħra kemxejn differenti, hekk kif il-Baħar Mediterran, fost ibħra oħra, qed jaffaċċja forma oħra ta' aljeni li mhux ġejjin mill-ispazju ... imma minn ibħra tal-madwar.

Il-wasla tal-aljeni

Dawn l-aljeni huma ħlejjaq bijoloġiċi li jimxu minn baħar għal ieħor bl-għajnuna tal-bniedem. Il-bniedem jista' jgħorr dawn l-ispeċi b'ħafna modi, fosthom fl-ilma tas-saborra, fuq il-bwieq tad-dgħajjes u anke speċi li jaħarbu minn akkwarij. L-akbar vettura tal-ispeċi aljeni hija l-famuż Kanal ta' Suez, li huwa kanal artifiċjali mibni biex joffri rotta diretta għall-vapuri kummerċjali minflok iduru d-dawra kollha tal-Afrika. Dan il-kanal jibda mill-Baħar l-Aħmar u jibqa' sejjer sa Port Said fl-Eġittu, li jinsab fil-Lvant tal-Mediterran. Dan il-kanal infetaħ għall-ewwel darba fis-sena 1869 u jidher li madwar 54% tal-ispeċi aljena

kollha jiddaħħlu minn hemm bi proċess li jissejjaħ "Lessepsian migration". Speċi li jidħlu naturali mill-istrett ta' Gibiltà ma jitqisux bħala speċi aljena, imma bħala range expanders.

L-Impatt negattiv u pożittiv tal-ispeċi aljeni

Ħafna mill-ispeċi aljeni li jiġu introdotti jispicċaw ma jadattawx għaž-żona ġdida tagħhom u jinqerdu wara ftit żmien. Din tista' tkun għal ħafna raġunijiet, fosthom it-tibdil fil-karatteristiċi tal-baħar (eżempju t-temperatura u s-salinità) u aspetti bijoloġiċi (eżempju nuqqas ta' ikel, predazzjoni u kompetizzjoni mitlufa ma' speċi lokali). Min-naħa l-oħra,



Ritratt ta' Blunthead puffer minn Malta. Meħud fil-laboratorju tal-Unità tar-Riċerka tas-Sajd

ċerti speċi jadattaw ruħhom għaž-żona l-ġdida u n-numri jibdeu jżiedu. Speċi bħal dawn insejħulhom invażivi.

Normalment, l-impatt ta' dawn l-ispeċi huwa wieħed negattiv, kemm fuq l-ekosistema u anke fuq in-nies tal-lokal. Il-lionfish (*Pterois miles*) hija speċi aljena mill-familja tal-iskorfon. Hija magħrufa li tirbaħ il-kompetizzjoni ma' speċi lokali kif rajna f'pajjiżi tal-Karibew. Apparti minn hekk, din l-ispeċi hi magħrufa li għandha xewka velenuża li tista' tikkawża wġiġħ kbir fil-vittma. Speċi ta' pufferfish, fosthom is-silver-cheeked toadfish (*Lagoscephalus sceleratus*) u l-blunthead puffer (*Sphoeroides*



Tiswijiet ta' hsaat ġo powerstation ikkawżati min-Nomad jellyfish ġo Izrael. Meħud minn <https://www.haaretz.com/israel-news/2017-06-28/ty-article-magazine/in-photos-swarms-of-jellyfish-clog-israeli-power-plant-by-the-ton/0000017f-e802-df5f-a17f-fbde8b590000>



Ritratt ta' lionfish mit-Turkija. Mehud minn https://www.researchgate.net/publication/263084823_First_record_of_the_Indo-Pacific_lionfish_Pterois_miles_Bennett_1828_Osteichthyes_Scorpaenidae_for_the_Turkish_Mediterranean_coast/figures?lo=1

pachygaster), huma velenuzi biex tikkonsmahom u jistgħu jwasslu anke sal-mewt. Speċi oħra bħan-Nomad jellyfish (*Rhopilema nomadica*) hija problema kbira ta' inkonvenjenza. Meta jkun hemm numri kbar minnhom ġewwa Iżrael, il-powerstations viċin tal-baħar jieqfu jaħdmu minħabba li dan il-bram jiġi miġbur mal-ilma baħar (li jintuża bħala coolant) u jwaħħal is-sistema li jista' jwassal għall-qtugħ tad-dawl u ħsarat ġol-powerstation.

Però l-ispeċi invażivi jistgħu jkunu ta' vantaġġ. Il-lionfish (*Pterois miles*) li semmejna fil-paragrafu ta' qabel għandha laħam tajjeb ħafna għall-ikel u hi meqjusa bħala ħuta fina f'pajjiżi bħal Ċipru u l-Greċja. Apparti minn hekk, speċi bħal-lionfish huma sbieħ fl-għajn u b'hekk jattira ċerti għaddasa u diletanti tal-baħar. L-ispeċi aljeni jistgħu jkunu sors ta' ikel ġdid għal speċi lokali. Eżempju ta' dan huwa r-Red Sea goatfish (*Parupeneus forsskali*) li huwa sors ta' ikel għal speċi bħal imrejjen u ħut pelagiku.

Il-każ tal-granċ il-blu, *Portunus segnis*

Il-granċ blu tal-ispeċi (*Portunus segnis*) huwa wieħed mill-aktar speċi aljena li invadjet l-ibħra tagħna b'suċċess kbir. Din l-ispeċi giet irrekordjata l-ewwel darba f'Malta fl-1972; però bdiet tizzied fin-numri mill-2015.

Din l-ispeċi ġejja mill-Baħar Indjan u hu maħsub li waslet fil-Mediterran mill-Kanal ta' Suez. Fis-snin li ilha hawnhekk, din l-ispeċi żdiedet fin-numru u nfirxet mal-maġġoranza tal-bajjiet ramlin fil-Lvant tal-pajjiż, miż-żoni ta' Marsaxlokk sal-Għadira fil-Mellieħa. Il-granċ il-blu huwa magħruf għall-invażjonijiet anke f'pajjiżi oħra fosthom it-Tuneżija u l-Italja.

Bħala speċi opportunist, il-granċ il-blu jiekol dieta varjata li jinkludi ħut, krustaċji (anke kannibalizmu), molluski, dud u anke ħaxix tal-baħar. Apparti minn hekk, biex jirriproduċi għandu bżonn temperaturi għoljin tal-baħar. Dawn iż-żewġ fatturi għenu lil din l-ispeċi tinvasi ċerti żoni fl-ibħra Maltin u tirbaħ il-kompetizzjoni ma' speċi simili lokali. L-imqass tal-granċ il-blu huwa b'saħħtu u jista' jwegġa' lis-sajjed u jagħmel ħsara kbira lill-irkaptu tas-sajd (fosthom ix-xbieki tal-parit).

Il-mistoqija li tinqanqal hija: x'vantaġġi hemm fi speċi bħal dan? Il-granċ il-blu huwa tajjeb ħafna għall-ikel peress li fih ħafna laħam u mimli proteina meta tikkumparah ma' speċi oħra ta' granċijiet. It-Tuneżija ħolqot industrija sħiħa minn dan il-fatt u bl-għajjnuna ta' dan il-granċ inħolqu ħafna opportunitajiet ta' impjegi godda għan-nies tal-lokal, speċjalment għas-sess femminili. Il-granċ il-blu qed jiġi

esportat f'pajjiżi oħra u b'hekk qiegħed jgħin l-ekonomija tal-pajjiż.

Konklużjoni

Malta qiegħda f'post tajjeb ħafna fiċ-ċentru tal-Mediterran u b'hekk tagħmilha importanti ħafna fir-riċerka ta' speċi aljeni hekk kif jimxu bil-mod il-mod mil-Lvant għall-Punent tal-Mediterran. Sfortunatament riċerka fuq il-bijoloġija ta' dawn l-ispeċi u l-irwol tagħom fl-ekosistema tagħna hija limitata għal ħafna fatturi. It-tim tal-bijoloġija tal-Unità tar-Riċerka tas-Sajd, fi ħdan id-Dipartiment tas-Sajd u l-Akwakultura, jidentifika u jzomm rekord ta' parametri bijoloġiċi ta' speċi aljeni li nsibu madwar l-ibħra tagħna. Is-soltu niltaqgħu ma' dawn l-ispeċi kemm mill-onboards li nagħmlu matul is-sena, kif ukoll mis-sampling li nagħmlu fuq irkapti differenti tas-sajd.

Id-dibattitu fuq il-vantaġġi u l-iżvantaġġi tal-ispeċi aljena tibqa' għaddejja kemm bejn ix-xjenzati u anke bejn in-nies li jgarrbu l-effetti tagħhom ta' kuljum. L-unika ħaġa ċerta hija li dawn l-ispeċi ħa jibqgħu jiġu u ħa jizziedu fin-numru hekk kif il-Baħar Mediterran qed jiġi aktar simili tal-baħar lokali tagħhom abbażi ta' parametri mhux bijoloġiċi bħat-temperatura u s-salinità hekk kif f'dawn l-aħħar snin, id-dinja qiegħda tishon aktar.



Ritratt tal-granċ il-blu minn Malta. Mehud fil-laboratorju tal-Unità tar-Riċerka tas-Sajd



FTIT SIĠAR MALTIN FIL-FOLKLOR BOTANIKU TAL-GŤEJER MALTIN

Kitba ta' Jeffrey u Arnold Sciberras – Riċerkaturi tal-Bijodiversità

Meta nsemmu l-folklor ta' kwalunkwe pajjiż, dan huwa mezz ta' tifsir ta' ideat u tradizzjonijiet li ġraw jew għadhom iseħħu, ġeneralment assoċjati ma' dak il-pajjiż. Il-folklor joħloq sens ta' identità għall-istorja tal-pajjiż, kif ukoll jista' jirrifletti l-istat ta' fehmiet, żvilupp u politika tal-poplu ġeneriku fit-tali żmien. Diversi affarijiet iwasslu għall-iżvilupp folkloristiku u kulturali ta' pajjiż. Fost l-oħrajn nistgħu nsemmu l-oġġetti, il-ħsibijiet altruwisti, il-fehmiet reliġjużi, fanatiċi u superstizzjużi, il-ġrajjet storiċi, u oħrajn. Dan ma jeskludix il-flora u l-fawna ta' pajjiżna. Bosta għajdut żviluppaw fuq il-bijodiversità lokali, speċjalment fuq il-fawna tal-Ġzejjer Maltin, u saħansitra nholqu mostri lokali u superstizzjonijiet. Peress li l-flora hija kważi statika hdejn il-fawna, inholqu ferm inqas superstizzjonijiet fuqhom, però għajdut mediċinali huma ġmielhom, li wħud minnhom huma effettivi, iżda oħrajn fittizji.



Sigra taz-Żebbuġ

Sigra sinonima mat-tradizzjonijiet reliġjużi f'pajjiżna hija dik taz-żebbuġ. Din is-sigra hija magħrufa ħafna lokalment għat-tbaħħir fid-djar, meta l-weraq niexef kien jinħaraq biex id-duħħan tiegħu jkeċċi l-ispirti mhux mixtieqa fid-djar. Iż-żejt taz-żebbuġ sar popolari fil-fomm, fil-qwieli u fl-idjomi. Dawn huma xi ftit eżempji:

- għal min hu bla mistħija ngħidu bniedem bla żejt f'wiċċu;
- għal meta ssir il-Grizma ngħidu ħalla iż-żejt fil-bieb tal-knisja;
- għal biċċa xogħol iebes ngħidu holl xagħrek u ġib iż-żejt;

- għal meta tinħareġ il-verità ngħidu li iż-żejt tela' f'wiċċ l-ilma;
- għal meta xi ħadd jirnexxilu jagħmel ħsara lil ħaddieħor b'għemilu ngħidu qlieh b'żejtu.

Hemm ukoll id-drawwa li meta xi ħadd kien ixejjer il-friegħi taz-żebbuġ, dan kien jissimbolizza att ta' sinjal ta' paċi.

Sigra oħra popolari fil-kultura tagħna hija r-Rummiena. L-iktar qlajja' popolari tar-rummiena hi li meta jkollna l-ewwel sajjetti fl-aħħar ta' Settembru, speċjalment b'referenza lejn il-festa ta' San Mikiel, in-nies kienu jemmnu li l-beraq ta' San Mikiel kellu s-setgħa li jħammar u jaqsam ir-rummien. Dan



Frotta tar-Rummiena

kollu nikkonfermawh fil-qawl 'Il-beraq ta' San Mikiel isajjar u jfellel ir-rummien'. Huwa fatt li r-rummien jinqasam l-iktar fil-ħarifa, u l-kawża ta' dan huwa li l-frotta tixrob ħafna ilma f'daqqa wara n-nixfa tas-sajf. Peress li l-qoxra tkun laħqet immaturat u bbieset, iż-żerriegħa tkun waslet biex tiżviluppa, u bl-ilma provdut ta' wara l-maltempata, iż-żerriegħa tikber f'daqqa u tfaqqa' l-qoxra tal-frotta. Peress li r-rummiena hija sigra ornamentali wkoll, il-proverbju Malti jgħid li 'sigra tar-rummien timlielek il-ġewlaq u żzejjen il-ġnien'. Ir-rummiena wkoll kienet simbolu tal-providenza t'Alla, aktarx minħabba l-virtujiet nutrittivi u mediċinali li fiha. F'zewġ lokalitajiet f'Għawdex, waħda fix-Xagħra u l-oħra fir-Rabat, hemm statwi tal-Madonna bil-Bambin iżomm rummiena f'id waħda. Xi nisa xjuħ kienu jitolbu:

*Madonna tar-Rummien,
sawwab fuq id-dar tagħna
l-frott tiegħek tal-Ħniena.*

Insibu wkoll ħwejjeg moħgaga dwar ir-rummien:

*Bil-għadam, mhix animal,
Bis-snien u ma tigdimx,
Halqha mbexxaq
u ma tidħakx.*

*Kaxxetta bir-rubini,
Tabilhaqq li mhumieq fini,
Imma huma tal-kulur,
Min jinduna kbir duttur.*

*Ħamra Nar,
Nar mhijjex,
Bil-kuruna f'rasha,
Re mhijjex.*

Sigra rari u indigena li wkoll kienet imsemmija fil-bibbja u fil-mitoloġija Griega hija r-Riħan. Diversi nħawi huma magħrufin għar-riħan, bħal Għajn Riħana. Qabel ma bdiet tinx tara t-terra kummerċjali għat-trabi, kien jintuża t-trab tar-riħan, li kien magħmul miz-zkuk nixfin u mithunin ta' dan l-arbuxell. Dan it-trab kien jissejjaħ 'Raħan'. Kien ukoll jintuża biex isaħħaħ it-trabi, u fl-istess ħin ifewwaħ il-banjijiet tat-trabi. Jekk it-tarbija titwieled dgħajfa, it-trab kien meqjus ineffettiv. Din l-idea tidher ukoll fil-qawl 'Jekk trajbu mħux felħan, għalxejn taħslu bir-raħan'. Fil-fomm Għawdexi, il-qawl 'mħux kollox hu ward u riħan' jintuża minflok 'mħux kollox ward u żahar'. Ir-riħan kien jintuża ħafna wkoll ma' arbuxell indigenu ieħor ukoll, il-klin, minħabba l-aroma tiegħu. Il-weraq tal-klin, bħal dak taż-żebbuġ, kien jintuża għat-tbaħħir, imma wkoll kien

jintuża biex ifewwaħ il-ħwejjeg fil-kxaxen. Il-friegħi tal-klin, kif ukoll tar-rand, kien jinżamm mal-widna jew fix-xahar, bħala simbolu ta' għerf, peress li l-aroma ta' dawn is-sigar u l-arbuxelli għandhom kapacità jtejbu l-memorja ta' min jużahom.

Il-ġandar, li huwa ż-żerriegħa tal-Ballut (*Quercus ilex*), kien jintuża bħala żugraga jew ċippitatu ta' malajr, imtaqqab b'virga jew musmar, biex ikun jista' jdur fuqu nnifsu (Mario Sciberras, komunikazzjoni personali). Is-sigra tal-Ballut hija sigra kbira u rari fis-selvaġġ f'pajjiżna, però tiffurma parti minn żewġ tipi ta' bosk f'Malta.

B'hekk nistgħu naraw li diversi sigar f'Malta huma parti mill-kultura tagħna, u jisthoqqilhom iktar għarfien, id f'id mar-rispett u l-protezzjoni lejhom.



Sigra u Ġandra tal-Ballut



Riħan tal-Frotta Bajda





INAWGURATA ŻONA GĦALL-MEET AND GREET FIĊ-ĊENTRU TA' RIĊERKA U INNOVAZZJONI TAL-AGRIKOLTURA FL-GĦAMMIERI

Bjorn Azzopardi – Direttur Ġenerali Strategija u Sapport

DIN IŻ-ŻONA SE TKUN L-EWWEL PUNT TA' RIFERIMENT GĦAL PERSUNI LI JIRRIKJEDU SERVIZZ RELATAT MAS-SETTUR

Ġiet inawgurata żona għall-Meet and Greet fl-entratura rinovata taċ-Ċentru ta' Riċerka u Innovazzjoni tal-Agricoltura fl-Għammieri, b'investiment totali ta' €650,000. L-inawgurazzjoni saret mill-Ministru

għall-Agricoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Animali Anton Refalo u s-Segretarju Parlamentari għas-Sajd, l-Akwakultura u d-Drittijiet tal-Animali Alicia Bugeja Said nhar l-Erbgħa 17 ta' Jannar 2024.

Dan il-proġett, li kien jinkludi l-bini mill-ġdid tal-istruttura eżistenti fejn giet attrezzata b'tagħmir neċessarju u giet installata wkoll sistema aġġornata ta' sigurtà,

huwa parti minn ħidma ta' riġenerazzjoni totali li qiegħda ssir f'dan iċ-Ċentru. Dan jinkludi entratura ġdida, bini ta' ħajt madwar iċ-Ċentru kollu u xogħol fuq il-parkeġġ estern, b'investiment totali ta' aktar minn €1.3 miljun.

Iż-żona tal-Meet and Greet se tkun l-ewwel punt ta' kuntatt għal kull min jirrikjedi servizzi offruti f'dan is-settur. Għaldaqstant se jkun hemm prezenti numru ta' rappreżentanti minn entitajiet u dipartimenti li jinsabu f'dan iċ-Ċentru, bħall-Aġenzija għall-Pagamenti Agricoli u Rurali (ARPA), id-Dipartiment għall-Affarijiet Rurali, il-Kummissjoni għas-Sigurtà tal-Ikel, id-Direttorat għat-Trattament Xieraq tal-Animali, u d-Dipartiment tas-Sajd u l-Akwakultura.

Fid-diskors tiegħu, il-Ministru għall-Agricoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Animali Anton Refalo qal "Kien ilu jinħass il-bżonn li jkun hemm punt ta' referenza fejn persuna li għandha bżonn servizzi



Il-Ministru Onor. Anton Refalo, is-Segretarju Parlamentari Onor. Alicia Bugeja Said, is-Segretarju Permanenti s-Sur Sharlo Camilleri u d-Direttur Ġenerali s-Sur Bjorn Azzopardi waqt l-inawgurazzjoni tal-Meet and Greet

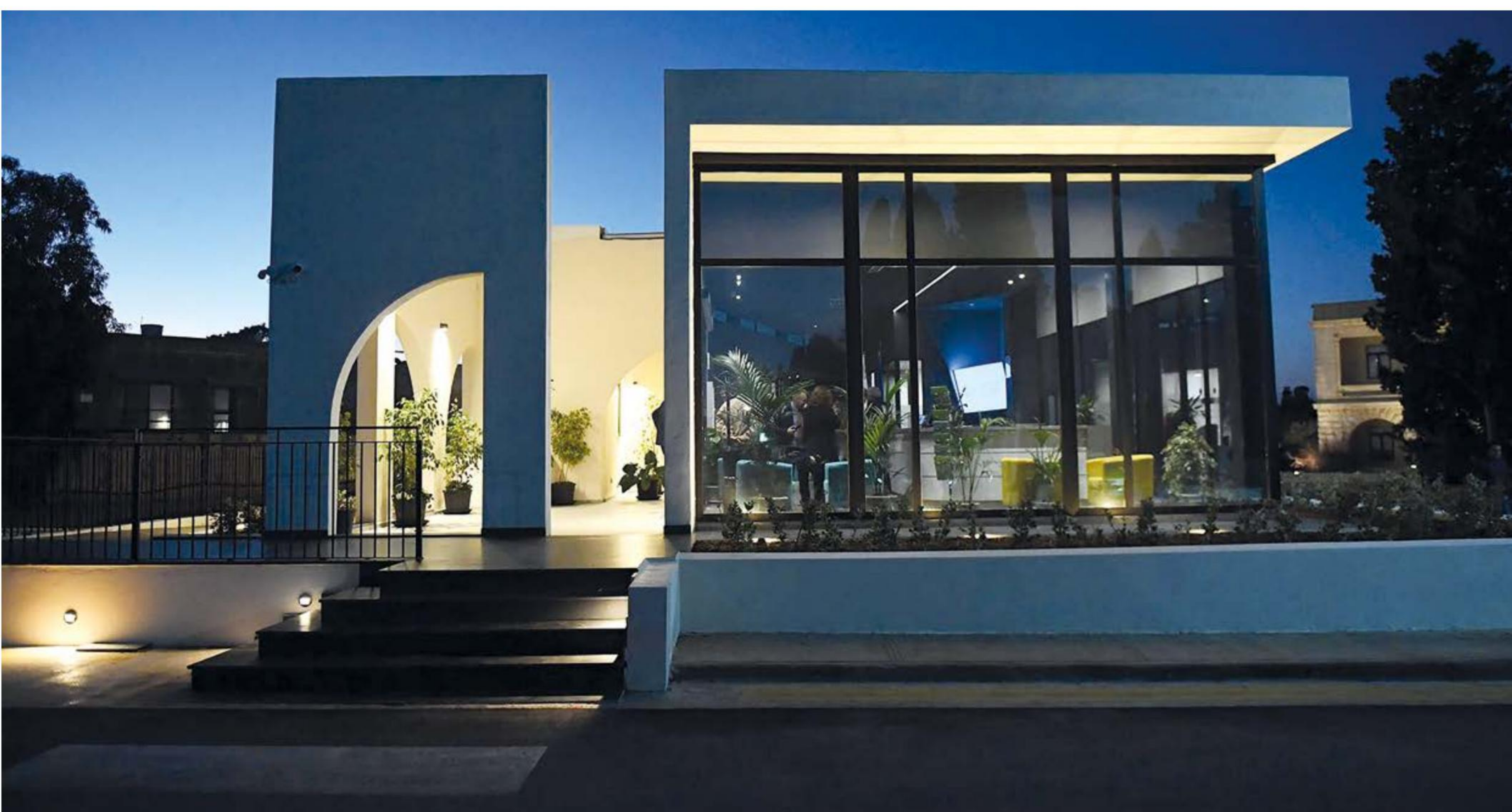
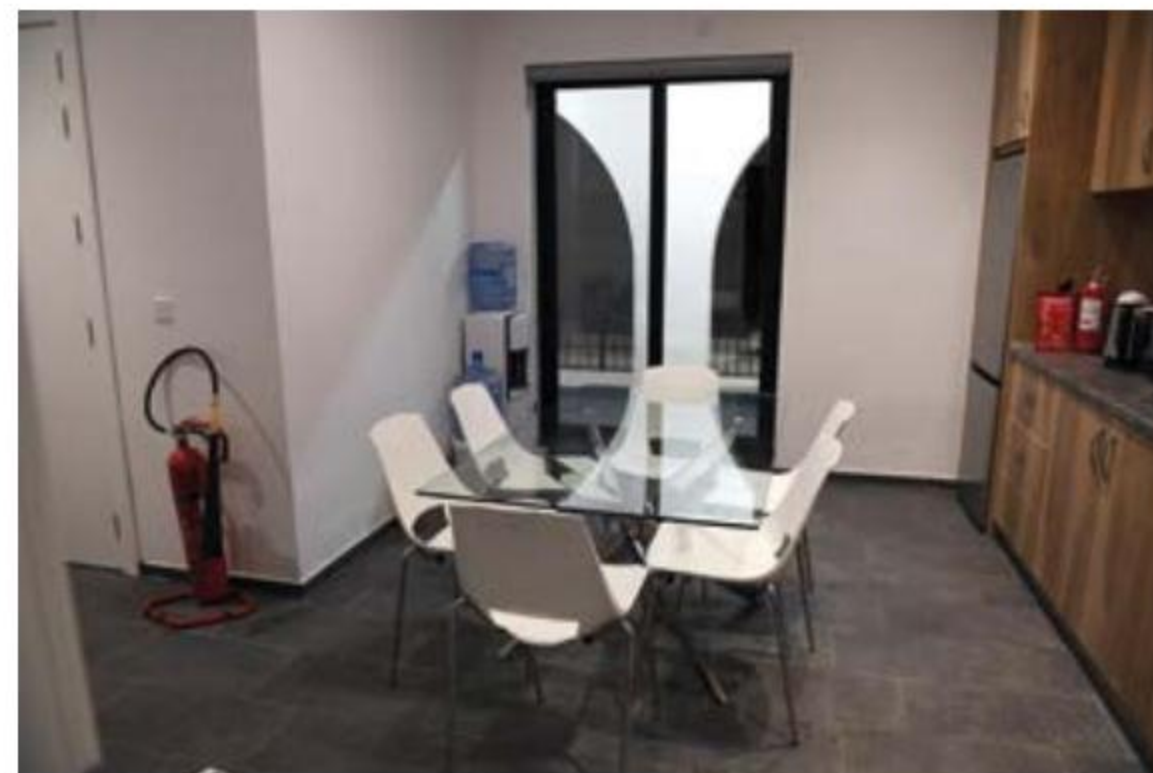
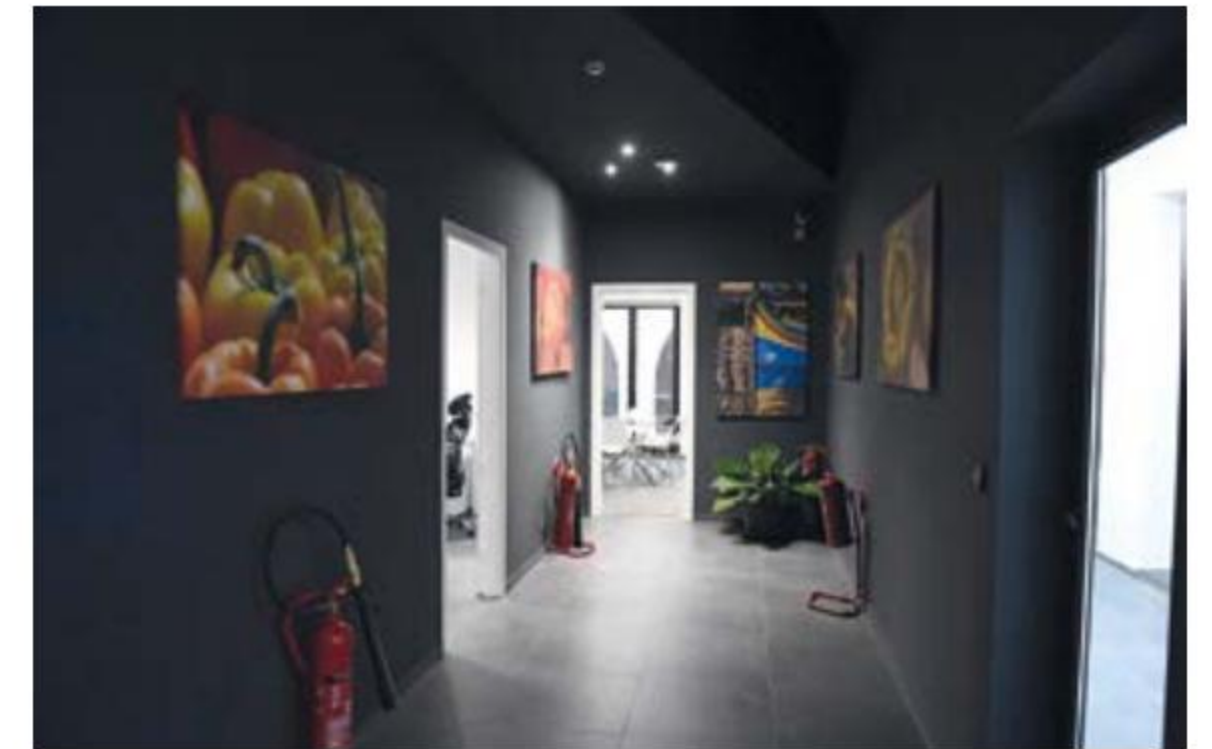
relatati ma' dan is-settur tkun taf fejn ghandha tmur. Huwa propju ghalhekk li qeghdin ninawguraw din il-binja hekk importanti. Din il-binja issa ser isservi bhala post centrali, fejn is-servizzi kollha li jigu offruti mill-Ghammieri ser ikunu qeghdin jigu offruti minn din il-binja gdida u moderna."

Min-naħa tagħha, is-Segretarju Parlamentari għas-Sajd, l-Akwakultura u d-Drittijiet tal-Annimali Alicia Bugeja Said saħqet kif dan il-proġett huwa parti minn numru ta' investimenti

infrastrutturali u teknoloġiċi li qiegħed jagħmel il-Gvern, biex ikompli jissimplifika l-mod li l-vizitaturi, fosthom sajjeda u bdiewa, ikunu jistgħu jitolbu u jagħmlu xi użu mis-servizz pubbliku. Qalet li grazzi għal dan il-punt ta' riferiment ewlieni, kull min jirrikjedi li jżur dan iċ-Ċentru ser ikun jista' jigi moqdi b'mod effettiv u immedjat minn post wieħed.

"Irridu nkomplu nipprovdu s-serħan tal-moħħ lill-produtturi kollha involuti f'dan is-settur, u dan nistgħu nagħmluh billi nibqgħu effettivi u

effikaċi fil-ħidma ta' dawn id-dipartimenti. B'hekk, inkomplu nappoġġjaw il-ħidma kollha li qiegħda ssir mis-sajjeda, bdiewa u produtturi lokali," temmet tghid is-Segretarju Parlamentari Bugeja Said.





Kitba ta' Neville Sultana – Maniġer 1, Taqsima tal-Attivitajiet u l-Promozzjoni

Illum ingħaqadna mas-Sinjura Estelle Bonello Sant, Direttur tad-Divizjoni Strategija u Sapport, sabiex nintroducuha mal-qarrejja tagħna u xejn xejn tqabblu wiċċ familjari li jirrapprezenta sezzjoni importanti mill-industrija fil-Ministeru tagħna.

1. X'gibdek lejn dan il-qasam tax-xogħol?

Meta kont iżgħar qatt m'għaddietli minn moħħi li se naħdem f'dan is-settur, iżda illum ma nimmaginax naħdem f'settur ieħor. Waqt li kont qed nagħmel id-degree għamilt credit fuq il-Politika Agrikola Komuni u peress li missieri bidwi,

is-sugġett interessani hafna. Ftit wara li lestejt id-degree u bdejt il-Masters rajt call ta' risk analysis coordinator mal-Paying Agency u kont applikajt għaliha ... u minn Marzu tal-2010 sal-lum – u wara xi tibdil ġmielu – għadni naħdem f'dan il-qasam. Ngħid id-dritt, l-imħabba u l-passjoni li nħaddan lejn is-settur agrikolu kibret maż-żmien għaliex f'xogħli tgħallimt hafna min-nies ta' madwari.

2. Kieku kellek tagħzel karriera oħra, x'kienet tkun? U xorta kienet tkun relatata mas-setturi li tmexxi? Ovjament karriera fiż-żfin.

Iżda sfortunatament ikolli ngħid li f'pajjiżna diffiċli hafna taqla' l-ħobża ta' kuljum mill-arti, speċjalment meta jkun stil speċifiku bħall-Flamenco. Il-flamenco ma tantx għandu x'jaqşam ma' dan is-settur, avolja meta għext fi Spanja ġewwa Jerez de la Frontera żfint anke f'nofs għalqa dwieli jew waqt prezentazzjonijiet ta' nbejjed.

Li nista' ngħid hu li l-karriera tiegħi fiż-żfin għenitni fil-qasam tal-attivitajiet u l-promozzjoni, qasam li fil-Ministeru ilni mmexxi għal dawn l-aħħar tliet snin. Vera s-settur kompletament differenti, imma l-prinċipji bażiċi tal-organizzazzjoni ta' attività huma l-istess.

3. X'kien l-aktar mument li hassejtek kburi bih bħala Direttur tal-Operat? Ġejt fdata l-Pożizzjoni ta' Direttur tal-operat f'Ottubru tal-2023 iżda qabel kont immexxi (u għadni) it-taqsima għall-attivitajiet u l-promozzjoni. Il-fatt li kull attività li organizzajna bħala tim, kemm għall-pubbliku, kif ukoll għall-ħaddiema



Mal-Eċċellenza tiegħu, George Vella, President ta' Malta, waqt il-ftuħ tal-ewwel edizzjoni tal-Agrifair 2022

Ritratt ta' fuq: Waqt il-kompetizzjoni tal-ovini tal-Imnarja 2023

tal-Ministeru kienet ta' suċċess, biżżejjed għalija biex inkun kburija. Izda ma nistax ma nsemmix li l-iktar żewġ attivitajiet li jibqgħu għal qalbi u li hallew marka fuq is-settur huma l-AgriFair 2022 u l-Imnarja 2023. Sigħat twal ta' xogħol u dedikazzjoni ma' tim żgħir imma impekkabbli li żgur jibqgħu jissemmew. Meta jirnexxilek iġġib haddiema minn sezzjonijiet differenti tal-Ministeru li jaħdmu flimkien biex attività tkun ta' suċċess, ma tistax ma tkunx kburija!

4. **Hemm xi kurżità dwarek li tixtieq taqsam magħna?**
Min jafni jaf li ma tantx ikun hemm misteri miegħi għax jien ktieb miftuħ. Forsi xi haġa kurjuża hi li l-kafè rrid nagħmlu jien u ma nkun irrid lil hadd jagħmilhuli. Nota mingħand Neville, l-awtur: Din mhix il-verità kompluta, għaliex kemm-il darba għamiltu jien il-kafè u għogobha lid-Direttur!
5. **Fejn nistgħu nsibuk meta ma tkunx fuq ix-xogħol?**
Il-kċina nħobbha wisq. Li nsajjar huwa żvog u brejk għalija. Hafna mill-ħin liberu tiegħi nqattgħu



Mument mill-opra Carmen fit-Teatru Astra

nwassal u nara lit-tifel waqt attivitajiet extra kurrikulari. U ovsjament ħin għal Flamenco ma jonqosx. Nipprova nlaħhaq ma' kollox.

6. **Min jinspirak?**
Ommi Margaret! Dejjem kienet ta' ispirazzjoni kbira għalija! Mara li għalkemm għaddiet minn hafna, dejjem uriet reżiljenza liema bħala. Mara qalbha tad-deheb li għallmitni u għadha tgħallimni sal-ġurnata tal-lum. Grazzi ma!



Jiena u l-idolu tiegħi, ommi Margret

7. **Fejn tara lilek innifsek fi żmien għaxar snin?**
Fuq deckchair il-Maldives mingħajr mobile u komunikazzjoni mal-bqija tad-dinja! Le, hallina miċ-ċajt. Kif għedt fil-bidu, ma nimmaginax naħdem f'settur ieħor li mhux dan. Nispera biss li mil-lum sa għaxar snin oħra nkun għamilt xi haġa li swiet biex tagħmel differenza, jekk mhux fis-settur, għall-inqas man-nies li jaħdmu taħt ir-responsabbiltà tiegħi.
8. **X'jaffaxxinak l-aktar dwar is-setturi li tmexxi?**
Permezz tax-xogħol iltqajt ma' hafna nies differenti u rajt hafna aspetti differenti tas-settur. Jaffaxxinani l-fatt li tkun taf kemm tkun taf

qatt mhu biżżejjed u tiltaqa' ma' min tiltaqa' dejjem titgħallem xi haġa.

9. **Kieku kellek iċ-ċans li terġa' tibda mill-ġdid, x'tagħmel differenti?**
Ma jiddispijaci ni l-ebda pass li ħadt fil-karriera tiegħi, u avolja sibt hafna ostakli li għelibt bl-għajnuna tan-nies ta' madwari, xorta ma nibdel xejn.
10. **Kieku hawn sħabek, x'jgħiduli dwarek?**
Kemm jien storbuża!
11. **B'liema modi int l-istess minn meta kont tfajla u issa?**
Ifhem, bejnietna għadni t-tfajla li dahlet taħdem f'dan is-settur ta' 27 sena. Ma narax li nbdilt daqshekk.
12. **Għal xiex tixtieq tigi mfakkra?**
Li dejjem ittrattajt lil dawg ta' madwari bir-rispett u bis-sewwa.
13. **Liema mistoqsijiet isaqsuk hafna bħala Direttur tal-Operat?**
Normalment jistaqsuni hafna: 'fiex wasal ix-xogħol?' Hafna mix-xogħol tad-Direttorat jirrelata ma' proġetti u xogħol tal-id u kulhadd ikun irid tiegħu lest l-ewwel. Bħalissa hafna qed jistaqsuni: 'kif se jrin bil-preparamenti tal-AgriFair?' – attività li hi l-prijorità tad-Direttorat; attività li se ssir f'April li ġej.

Grazzi lis-Sinjura Estelle Bonello Sant talli ddedikat il-ħin tagħha sabiex tirrispondi xi mistoqsijiet li għamilnielha u grazzi lilkom il-qarrejja li wrejtu interess f'din l-intervista. Nisperaw li issa meta tattendu xi avveniment li norganizzaw, tagħrfu l-moħħ li jmexxi u jieħu ħsieb jidderiegi lilna l-impjegati tat-Taqsima tal-Avvenimenti u l-Promozzjoni!

Buy your
tickets
**AT THE
DOOR**





Farm to Fork

A Living Innovation Experience

12th - 14th April 2024
10:00hrs - 22:00hrs

The Malta Fairs and Conventions
Centre (MFCC) in Ta' Qali

agrifair.gov.mt

Nisġet *artna*

HARĠA NUMRU 37 - REBBIEGHA 2024



RIZORSI AGRIKOLI MALTA

Kitba ta' Dr Marielise Tabone – Uffiċjal Kap Eżekuttiv – Rizorsi Agrikoli Malta

Wara li l-Ministeru nieda l-konsultazzjoni pubblika dwar ir-riforma fil-qasam tar-raba', u wara li xtarrejna l-kummenti li rċivejna mingħand il-pubbliku ta' kif nistgħu ntejbu tali riforma u kif nistgħu nimplimentaw il-proposti li proponejna, kien imiss issa li nkomplu naħdmu filwaqt li nibdew inwettqu dawk il-proposti.

Fil-fatt, ftit tal-gimġhat ilu, f'konferenza tal-aħbarijiet bit-tema 'Malta Gusta', il-Ministru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Animali, Dr Anton Refalo, habbar it-twaqqif tal-Aġenzija Rizorsi Agrikoli Malta. Din l-Aġenzija se tkun responsabbli, kemm sabiex twettaq dawk il-proposti li ġew immedija fil-White Paper, kif ukoll l-għanijiet kollha illi ġew afdati lilha. Dan huwa pass importanti ħafna għas-settur tal-agrikoltura għaliex mhux biss din l-Aġenzija se tħares ir-raba' privata, iżda se tkun qed taċċerta ruħha li r-raba' jkun qed jintuza għall-iskop agrikolu tiegħu minn bdiewa ġenwini.

Rizorsi Agrikoli Malta se ssaħħaħ il-kontroll fuq l-akkwist u l-pussess tar-raba', kif ukoll se tkun qed tindirizza kwistjonijiet illi jistgħu jwasslu għat-telfien tar-raba'. B'dan kollu, se tkun qed tiġi garantita s-sostenibbiltà tal-biedja,

il-produzzjoni tal-ikel, kif ukoll il-ħarsien tal-ambjent rurali.

Però mhux biss, għaliex l-Aġenzija se tkun ukoll qed tgħin u tassisti lill-bdiewa f'inizjattivi li għandhom x'jaqsmu mal-appoġġ ta' finanzjament b'mod li jiġu żviluppati, applikati u kkordinati l-proġetti u l-inizjattivi privati kollha għas-settur agrikolu. Fil-fatt, qabel anke ma ġiet imwaqqfa l-Aġenzija, il-Ministeru diġà kien beda jgħin u jassisti lill-bdiewa tagħna għal min xtaq japplika għall-miżura tal-ħitan tas-sejjeħ mal-Awtorità ta' Ġestjoni (Management Authority of Funds and Programmes Division - Managing Authority EAFRD).

Xi wħud mir-responsabbiltajiet illi se jkollha r-Rizorsi Agrikoli Malta jinkludu illi tappoġġja l-iżvilupp sostenibbli tas-settur agrikolu f'Malta, timplimenta regolamenti politiki tal-Gvern dwar ir-rizorsi agrikoli, tiżgura governanza responsabbli tal-pussess tal-art agrikola privata permezz ta' sistema effettiva ta' ġestjoni tal-art agrikola, timplimenta proġetti u tamministra skemi relatati mal-iżvilupp, il-ġestjoni tal-art agrikola u r-rizorsi tal-ilma, kif ukoll taggorna, tikkordina u timplimenta l-Pjan għall-Ġestjoni tal-Iskart Agrikolu

prevalenti ta' dak iż-żmien u sabiex tirreġistra u timmaniġġja b'mod sostenibbli l-bijorizorsi agrikoli b'mod li jappoġġja s-settur agrikolu f'Malta.

Sabiex twettaq l-għan prinċipali li għandha l-Aġenzija, li huwa dak li tissalvagwardja r-raba' agrikolu, Rizorsi Agrikoli Malta se toħloq reġistru sabiex tinzamm informazzjoni dwar il-pussess u l-użu tal-art agrikola privata. Ir-reġistrazzjoni tal-art agrikola għandha ssir mis-sid stess fejn appartati li hu jkun qed jiddikjara li l-art hija tiegħu, hu se jkun qed jagħti informazzjoni jekk tali art hijiex qed tiġi mikrija lil xi bidwi, jekk hijiex qed tinħadem minnu stess jew jekk l-art hux qed tinħadem.

Iżda appartati minn dan, ir-reġistru fejn se jkunu qed jiġu reġistrati l-artijiet agrikoli, se jkun qed jinzamm reġistru ieħor bl-informazzjoni rigward il-bejgħ u t-trasferimenti kollha tal-artijiet agrikoli permezz tan-notifika tal-konvenju jew tal-kuntratt ta' bejgħ tar-raba' inkwistjoni jew tat-trasferiment.

Inċentiv ieħor li minnu se jkun qed igawdi l-bidwi ġenwin li qed jikri xi art agrikola, huwa d-dritt ta' preferenza sabiex dak il-bidwi ġenwin jakkwista r-raba' li huwa jkun qed jaħdem meta s-sid jiddeċiedi li jkun irid ibiġh l-art li tkun qed tinħadem.

Oltre minn dan, l-Aġenzija, permezz tad-dritt mogħti lilha, se tkun qed takkwista raba' li tkun qed tiġi offruta għall-bejgħ mis-sidien tagħha, biex imbagħad din l-art tkun tista' tiġi allokata lill-bdiewa ġenwini, b'mod speċjali daww godda li għadhom deħlin jew li qed jippruvaw jidhlu fis-settur agrikolu sabiex l-art tibqa' tinħadem għall-iskop agrikolu tagħha.

Permezz tal-informazzjoni li se tingabar fir-registri li ssemew rigward ir-registrazzjoni tal-art agrikola, l-Aġenzija Riżorsi Agrikoli Malta se tkun tista' sserwi bħala intermedjarju, b'mod illi tkun tista' tressaq bdiewa li jixtiequ jidhlu fis-settur agrikolu, b'mod speċjali ż-żgħażaġh jew bdiewa ġenwini li jkunu qed ifittxu r-raba', flimkien ma' bdiewa oħra li jkunu lesti illi jittrasferixxu l-qasam tagħhom, jew ma' sidien li jkunu lesti li jikru jew ibiġhu l-art tagħhom. B'dan, se nkunu qed niżguraw illi l-art agrikola tkun qed tgħaddi lill-persuni illi verament lesti jaħdmu u jkabbru s-settur agrikolu.

Riżorsi Agrikoli Malta se tkun qed tistabbilixxi diversi miżuri sabiex jiġi salvagwardjat il-ħarsien tar-raba' kemm għall-bdiewa, kif ukoll għas-sidien tal-art illi arthom qed tiġi mikrija.



Segretarju Permanenti is-Sur Sharlo Camilleri

Fil-fatt, diġà rajna żvilupp permezz tar-regolamenti dwar il-valutazzjoni tal-art agrikola fejn permezz tal-mekkanizmu illi hloqna bdejna naraw illi qed jinholoq bilanċ bejn is-sidien tal-art, kif ukoll il-bidwi li qed jaħdem l-art inkwistjoni peress li l-kirja tal-art agrikola qed tiġi aġġustata skont dan il-mekkanizmu. Dawn ir-regolamenti ntlagħhu ferm tajjeb, kemm mas-sidien tal-art, kemm mal-bdiewa, kif ukoll mal-Qrati Maltin li faħhru l-impenn tal-Ministeru sabiex tinstab soluzzjoni fejn instab bilanċ bejn il-partijiet.

Biss, però, il-Ministeru ma waqafx hawn rigward il-proporzjonalità bejn is-sid u l-kerrej għaliex kif forsi jaf kulhadd, dan il-Gvern, permezz tal-Baġit 'Malta Gusta', ħabbar miżura importanti

ħafna. Din il-miżura propju tirrigwardja l-eżenzjoni tat-taxxa tas-suċċessjoni fuq art agrikola mikrija jew maħduma minn bdiewa ġenwini. Permezz ta' din il-miżura, kwalunkwe persuna illi tkun għadha kif wirtet art agrikola li tkun qed tiġi mikrija lil xi bidwi jew art agrikola li tkun qed tiġi maħduma mill-werriet stess bħala bidwi professjonali, se tkun qed tiġi eżenti mit-taxxa tas-suċċessjoni wara li l-istess persuna tkun irregistrat l-art inkwistjoni mal-Aġenzija Riżorsi Agrikoli Malta.

Barra minn din il-miżura, l-Aġenzija se tkun qed taħdem bi sħiħ, kemm sabiex tohloq proposti u incentivi oħra anke permezz ta' fondi nazzjonali, kif ukoll se tkun qed iżżid mal-għajnuniet li diġà jeżistu b'mod speċjali lejn il-bdiewa tagħna.

B'dan kollu, l-Aġenzija Riżorsi Agrikoli Malta, flimkien mal-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Animali, qed jaħdmu u se jkomplu jaħdmu bla waqfien sabiex tibqa' titwettaq il-vizjoni illi għandna sabiex nassiguraw li l-art agrikola tiġi mharsa bl-aħjar mod possibbli filwaqt li jingħata serħan il-moħħ lill-bdiewa fuq l-għejxien tagħhom. B'dan biss inkunu nistgħu niggwarantixxu s-sostenibbiltà tas-settur agrikolu, il-produzzjoni tal-ikel, kif ukoll il-ħarsien tal-ambjent rurali.



L-Onorevoli Anton Refalo, Ministru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Animali, Dr Anton Refalo



IL-PROĠETT AGRIHUB JIRRIVOLUZZJONA S-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TAL-INNOVAZZJONI U R-RIĊERKA

Kitba ta' Claire Cauchi – Uffiċjal Agrikolu Prinċipali

F'Novembru li għadda, it-taqsimha Agrihub fi hdan id-Direttorat tal-Agrikoltura, organizzat konferenza teknika ġewwa l-lukanda Excelsior, fejn haddiema u msieħba fi hdan is-settur agrikolu itaqgħu lkoll flimkien biex jiddiskutu, jikkollaboraw u jiksibu għarfien dwar il-progress notevoli li sar fil-proġett Agrihub mill-konferenza preċedenti 'l hawn.



Prezentazzjoni dwar ix-xogħol li sar fuq il-proġett Agrihub

Din il-konferenza nfetħet b'messaġġ mill-Ministru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali l-Onorevoli Anton Refalo. Fil-messaġġ giet enfasizzata l-importanza tal-impenn tal-industrija għall-innovazzjoni u prattiċi sostenibbli għal avvanz fis-settur agrikolu.

Il-Proġett Agrihub tnieda fil-2020. Dan il-proġett kien ta' suċċess f'kull aspett, u hareġ bħala pijunier lokali fl-avvanz tal-innovazzjoni fi hdan is-settur Agrikolu. Iggwidat minn impenn fir-riċerka u l-iżvilupp, Agrihub kiseb tragwardi sinifikanti fl-insegwiment tiegħu għal agrikoltura aktar sostenibbli u reżiljenti.

Il-pedament tal-proġett beda bi studju li jinkludi l-analizi tal-letteratura dwar pesti lokali, b'kollaborazzjoni wkoll tal-kompetenza teknika tal-imsieħba tal-proġett, CIHEAM Bari u l-MCAST. Dan l-istudju serva bħala bażi



Is-Segretarju Permanenti jindirizza l-Konferenza – Nikkultivaw il-Ġejjieni – Għodod u Servizzi godda fis-Settur Agrikolu

sabiex ġew identifikati punti strateġiċi, u ġew stabbiliti s-sisien għal strateġija dwar il-ġlieda kontra l-pesti b'effetti detrimentali fuq l-uċuħ tar-raba' lokali ewlenin.

Minbarra li twettaq studju dwar l-agrikoltura Maltija, l-Agrihub involva wkoll il-partecipazzjoni ta' madwar 400 bidwi fi sħarriġ iddettaljat, u permezz ta' dan ingabret informazzjoni imprezzabbli dwar prattiċi ta' kultivazzjoni u esperjenzi diretti mal-pesti. Din ir-riċerka estensiva identifikat il-ħames pesti ewlenin li saru l-iskop ewleni tal-proġett, u offriet

Ritratt ta' fuq: It-Tim ta' CIHEAM Bari li taw il-prezentazzjonijiet waqt il-konferenza

għarfien kruċjali mhux biss għall-monitoraġġ tal-pesti iżda wkoll għall-iżvilupp ta' linji gwida għall-ġestjoni integrata tal-pesti.

Wieħed mill-għanijiet prinċipali tal-Agrihub kien li jstabbilixxi network ta' stazzjonijiet ta' monitoraġġ mgħammra b'kapaċitajiet tal-intelligenza artifiċjali u machine learning. Aktar minn 30 nassa tpoġġew madwar il-gżejjer Maltin, meġġuna minn sejha għal espressjoni ta' interess, li heġġet il-partecipazzjoni attiva tal-bdiewa permezz ta' kumpens ekonomiku.

Il-kollaborazzjoni maċ-CIHEAM Bari fuq dan il-proġett involviet l-użu ta' remote sensing u ritratti bis-satellita biex jiġu identifikati żoni omogenji ta' produzzjoni agrikola li huma ta' influwenza magħrufa għad-dinamika tal-popolazzjoni tal-pesti. Bdiewa magħzula ġew avvicinati wkoll għall-partecipazzjoni permezz tal-użu tas-sistema tal-IACS. Dan assigura firxa uniformi tan-network ta' monitoraġġ madwar il-gżejjer Maltin.

Il-bdiewa li kienu u għadhom qed jippartecipaw f'dan l-istudju, bdew iħajru anki bdiewa oħra u b'hekk il-partecipazzjoni attiva tal-bdiewa f'din l-inizjattiva



Id-Direttur għad-Direttorat tal-Agricoltura – Marco Dimech

żdiedet maż-żmien.

Lil hinn mill-monitoraġġ tal-pesti, Agrihub kellu l-għan li jbassar il-popolazzjonijiet futuri ta' dawn l-istess pesti. Dan wassal għall-iżvilupp ta' Mudelli ta' Tbassir ta' Pesti, li huma algoritmi li jbassru reazzjonijiet ta' pesti għall-kundizzjonijiet tat-temp li jiġu rreġistrati. Permezz tal-esperti minn CIHEAM Bari u studju estensiv, ġew maħduma mudelli għal erbgħa mill-ħames pesti ewlenin identifikati.

Il-pjattaforma tal-mudelli ta' tbassir tal-pesti saret bil-ħsieb li jibdedw jingħataw

servizzi ta' konsulenza mid-Direttorat tal-Agricoltura permezz tat-taqsim tal-Agriconnect. Din il-pjattaforma tippermetti lill-uffiċjali agrikoli li jinterpretaw ir-riżultati u jfasslu pjan ta' ġestjoni ta' ħsara f'konformità mal-Linji Gwida għall-Ġestjoni Integrata tal-Pesti maħruġa mid-Direttorat permezz tal-Agrihub. Dawn il-linji gwida jinsabu wkoll online fuq is-sit agriconnect.gov.mt.

Din is-sistema, dalwaqt se tagħti s-setgħa lill-konsulenti ta' Agriconnect biex jiggwidaw lill-bdiewa dwar l-aħjar strategiji ta' protezzjoni tal-uċuħ tar-raba', billi jitnaqqas l-użu eċċessiv tal-pestiċidi.

Minn din il-konferenza ħareġ biċ-ċar li dan il-proġett huwa xhieda ta' dak li jista' jinkiseb permezz ta' koperazzjoni, innovazzjoni, u vizjoni kondiviża għal futur aħjar.



Prezentazzjoni dwar l-immaniġġjar integrat tal-pesti



Il-Ministru għall-Agricoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali tal-Annimali jindirizza l-konferenza tal-Agrihub li saret ġewwa l-lukanda Excelsior



L-EFFETT TAL-IKEL FUQ IL-ĦALIB TAL-MOGĦŻA MALTIJA

*Kitba ta' Joseph Jason Abela – lekċerer ġewwa ċ-Ċentru tal-Agrikoltura,
Akwatika u Xjenzi tal-Animali tal-MCAST*

Il-mogħża Maltija hija razza importanti ħafna u magħrufa sew barra minn xtutna. Hu magħruf li matul iż-żmien ammont konsiderevoli ta' mogħoż ta' din ir-razza ġew esportati lejn in-naħa ta' fuq tal-Afrika u anke fin-naħa t'isfel tal-Italja. Skont riċerka li saret minn Tolu u Savaz (2021), din ir-razza hija ta' kulur abjad, faċċola, rasha sewda jew ħamra u bla qrun. Xi ħaġa oħra li tidentifika din ir-razza hu l-pil midliel u twil tagħha. L-istess tista' tghid għal widnejha li huma kbar u midlinin. Skont l-awturi, ir-razza tal-mogħża Maltija għandha sidirha kbir u kapaci tipproduċi madwar 539kg ta' ħalib fis-sena. Din ir-razza teċċella wkoll fil-produzzjoni tal-gidjin għax kapaci tipproduċi 2.4 gidjin fis-sena u li jkunu kapaci jikbru bejn wieħed u ieħor

209 grammi kuljum. Hawn Malta din ir-razza kienet importanti wkoll fil-gwerra għax kienet is-sors ta' ħalib frisk għall-familji Maltin. Illum il-ġurnata nsibu diversi prodotti magħmulin mill-ħalib tal-mogħoż bħall-ġbejniet friski, nexfin u tal-bżar. Biex dan ikun possibbli, il-mogħoż iridu jintgħalfu tajjeb. Dan l-ispunt kien is-sugġett ta' riċerka li saret minn Kyle Coppola – student ġewwa l-MCAST – li bħala parti mill-Baċellerat tiegħu fil-ġestjoni tal-animali u taħt is-superviżjoni tal-awtur ta' dan l-artiklu, investiga kif l-ikel li jingħata lill-mogħoż Maltin jaffettwa l-kontenut tal-ħalib fil-mogħża Maltija fl-ewwel perjodu tal-produzzjoni tal-ħalib.

Fl-istudju ħadu sehem 17-il razzett li bejniethom kellhom 112-il mogħża Maltija. Minn

kull mogħża ttieħed kampjun tal-ħalib li ġie analizzat fil-laboratorju tal-MCAST għall-kontenut nutrizzjonali tiegħu. Il-parametri li ġew iċċekkjati kienu x-xaħam, il-proteina, iz-zokkor, l-imluħa (minerali), u d-densità tal-ħalib. Dawn kollha jilagħbu rwol importanti meta wieħed irid jipproduċi l-ġbejniet jew il-ġobon. L-irziezet kienu mferrxin ma' Malta u Għawdex biex il-kampjun ikun jista' jkun rappreżentattiv tal-Gzejjer Maltin. Dawn is-sbatax-il razzett ġew maqsumin f'erba' gruppi li jagħlfu ikel differenti. Grupp minnhom kien jagħlef ikel b'ammont baxx ta' proteina u fibra (Grupp 1), grupp ieħor li kellu rziezet li kienu jagħlfu ikel fqir fil-proteina imma sinjur fil-fibra (Grupp 2), oħrajn li kienu jagħlfu ikel sinjur fil-proteina imma baxx fil-fibra

Kontenut	Grupp 1	Grupp 2	Grupp 3	Grupp 4
Grammi (g) fl-ikel magħluf kuljum				
Proteina	336 – 590	300 – 417	531 - 640	436 – 494
Fibra	740 – 1060	820 – 1250	610 – 843	1040 – 1235
Persentaġġ (%) fl-ikel magħluf kuljum				
Proteina	7 – 10	7 – 10	11 – 13	11 – 13
Fibra	12 – 20	21 – 30	12 – 20	21 – 30

Tabella numru 1: il-kontenut tal-ikel magħluf lill-mogħoż f'diversi gruppi

(Grupp 3), u grupp ieħor li kien jagħlef ikel b'ammont għoli ta' proteina u fibra (Grupp 4). Ta' min wieħed jgħid li dak l-ikel li fih hafna proteina hu magħfus iktar fuq il-ġwież, waqt dak l-ikel li hu sinjur fil-fibra hu iktar magħfus fuq il-magħlef. Il-magħlef jinqasam fi tnejn – dawk li jagħlfu t-tiben u dawk li jagħlfu l-felu. Meta ġiet ikkalkulata l-fibra, instab li l-felu għandu fibra ta' kwalità superjuri fuq dak tat-tiben.

Minn dan l-istudju rriżulta li l-kontenut tal-ikel affettwa l-kontenut tal-ħalib. Il-grupp numru 3, jiġifieri dak li ngħata proteina għolja u fibra baxxa, wassal biex jgħolli l-proteina fil-ħalib. F'dan il-grupp, il-proteina fil-ħalib kienet 4.23%. Il-grupp bl-anqas proteina fil-ħalib kien dak bil-mogħoż mitmugħa għalf fqir fil-proteina. F'dan il-każ, il-proteina fil-ħalib kienet 3.9%. Fil-każ tax-xaħam fil-ħalib, ir-riżultati wrew li l-oġġla riżultat ġie minn Grupp 1 fejn l-animali ngħataw l-anqas proteina u fibra imma ta' kwalità tajba u hafna drabi fi stat aħdar. Il-fibra ta' kwalità tajba waslet biex joghla x-xaħam fil-ħalib. Dan isostnuh ukoll hafna kittieba għaliex il-kwalità u l-ammont tal-fibra huma importanti hafna jekk wieħed irid jikkontrolla x-xaħam fil-ħalib.

Il-ħalib tal-mogħoż f'dan il-grupp kellu medja ta' 4.23% xaħam.

Il-gruppi l-oħrajn kellhom xaħam fil-ħalib li jvarja bejn 3.43 u 3.86%. Grupp numru 3 kellu wkoll l-oġġla ammont ta' zokkor (4.09%), minerali (0.66%) u densità (1032Kg/m³) tal-ħalib. Jekk wieħed jikkunsidra l-gruppi kollha jikkonkludi li grupp numru 3 kellu l-oġġla valuri ta' proteina, zokkor u mluħa, kawża tal-ġwież li jingħata lill-mogħoż. Fil-każ ta' Grupp numru 1 dan eċċella biss fix-xaħam. Meta wieħed qiegħed jittrasforma l-ħalib tiegħu f'gobon jew gbejniet, kemm il-proteina, kif ukoll ix-xaħam jilagħbu rwol importanti fl-ammont ta' gbejniet jew gobon li wieħed joħroġ minn litru ħalib.

Meta wieħed jixtarr sew dak li ħareġ minn dan l-istudju, nistgħu nikkonkludu li importanti li l-mogħoż tingħata magħlef ta' kwalità tajba u jekk ikun hemm çans anke tingħata opportunità li toħroġ tirgħa. Dan importanti għax meta l-mogħoż toħroġ tirgħa tkun tista' tiekoll fibra li tkun tista' tiddigeriha iktar faċli u għalhekk tirriżulta f'iktar xaħam fil-ħalib. Min-naħa l-oħra, meta wieħed qed jagħti l-ġwież għandu jagħzel ġwież li l-fabbrika

tkun produċietu apposta għall-mogħoż li qed jeħilbu. Dan huwa importanti għaliex il-proteina u l-karbojdrati li jkun fih dan il-ġwież ikunu jistgħu jgħinu lill-mikrobi ġol-istonku tal-mogħoż biex tipproduċi iktar xaħam u tgħaddi l-proteina ġol-ħalib. Bilanċ bejn dawn it-tnejn tal-aħħar iwassal għal ammont akbar ta' gbejniet jew gobon ta' kwalità tajba. Fl-aħħar u mhux l-inqas, wieħed irid jinnota wkoll il-kwalità tal-ħalib li tipproduċi l-mogħoż Maltija. Ir-riżultati ta' dan l-istudju juru li fil-bidu tal-produzzjoni tal-ħalib din il-mogħoż kapaċi tipproduċi madwar ħalib b'4% proteina, 3.8% xaħam, 3.8% zokkor, 0.6% minerali u densità ta' madwar 1030Kg/m³. Ikkumparat ma' razez ta' mogħoż oħrajn, dawn l-ammonti huma tajbin hafna u għalhekk huwa importanti li nibzgu għal din ir-razza lokali.

Min jixtieq iktar informazzjoni jista' jikteb lir-riċerkatur li għamel din ir-riċerka fuq: kylecoppola8@gmail.com.

Nixtiequ wkoll niringrazzjaw lil dawk ir-raħħala li ħadu sehem fl-istudju talli kkoperaw u wrew biċ-ċar li għandhom għal qalbhom il-mogħoż Maltija.



Kitba ta' Emma Cutajar – Koordinatur tal-proġett tal-UE fi ħdan l-Malta Food Agency

Il-proġett EXCEL4MED huwa proġett ta' erba' snin, iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea, bl-għan li jsaħħaħ l-ekosistemi tal-innovazzjoni fis-settur agrikolu tar-reġjun tal-Mediterran. Il-proġett jiffoka fuq il-produzzjoni ta' prodotti tal-ikel nutrittivi, il-massimizzazzjoni tal-użu ta' prodotti sekondarji industrijali tal-ikel li s-soltu jintremew (bħall-qxur u r-rita tal-frott) u l-adozzjoni ta' metodoloġiji teknoloġiċi ekoloġiċi u innovattivi.

Il-proġett għandu l-għan li jrawwem kollaborazzjoni bejn il-Greċja, Malta, u Franza biex itejjeb il-ktajjen tal-valur tal-ikel tar-reġjun. Fl-aħħar mill-aħħar, l-għan huwa li jiġi promoss it-tkabbir sostenibbli fl-industrija agrikola tal-Mediterran.

Living labs f'Malta u fil-Greċja

Saru tliet living labs, tnejn f'Malta u wieħed fil-Greċja. B'mod ġenerali, dawn il-living labs ipprovdew pjattaforma unika għall-konsumaturi u

l-partijiet interessati biex jaqsmu ideat innovattivi dwar metodi ta' proċessar li jippromovu prodotti tal-ikel aktar nutrittivi, sostenibbli u jsaħħu l-valorizzazzjoni ta' flussi sekondarji mill-industrija tal-ikel. Dawk li attendew urew entużjażmu kollettiv matul l-avveniment, li jawgura tajjeb għall-futur tal-industrija tal-ipproċessar tal-frott tal-Mediterran.

Avvenimenti u attivitajiet li saru

Saru diversi avvenimenti u attivitajiet biex titqajjem kuxjenza dwar il-proġett EXCEL4MED. Fil-Greċja, l-imsieħba tal-proġett ipparteċipaw b'mod attiv f'konferenzi, inkluż l-Agri Innovation Expo, id-9 Konferenza Internazzjonali dwar 'Chemical Reactions in Food', is-37 Konferenza Internazzjonali EFFoST, u l-10 Konferenza Internazzjonali Mikrobiokosmos. Barra minn hekk, f'Malta, EXCEL4MED gie rikonoxxut fl-avveniment Science in the City u l-Farmers Market ta' Ta' Qali.



Agri Innovation Expo 2023 fl-Università Agrikola ta' Ateni (21-23 ta' Settembru 2023)

Ritratt ta' fuq: Excel4Med fil-Farmers Market ta' Ta' Qali! (18 ta' Novembru 2023)



Tliet ekosistemi ta' innovazzjoni separati se jinholqu permezz tal-proġett EXCEL4MED

L-istħarriġ tal-konsumatur

Bħala parti mit-tieni Pakkett ta' Hidma tal-proġett, sar sħarriġ komprensiv u rappreżentattiv tal-konsumaturi madwar Malta, il-Greċja, u Franza. L-istħarriġ kellu l-għan li jevalwa l-interess u r-rieda tal-konsumaturi li jixtru prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel li bħalissa qed jiġu prodotti grazzi għar-riċerka tal-proġett, kif ukoll ir-rieda tagħhom li jhallsu aktar għal dawn il-prodotti b'valur miżjud. Sustanzi bioattivi estratti mill-qxur u r-rita taċ-ċitru u tar-rummien se jtejbu diversi oġġetti tal-ikel tradizzjonali, jgħollu l-kontenut nutrittiv tagħhom, jikkontribwixxu għall-prevenzjoni jew il-kontroll tal-mard, u jestendu l-ħajja tal-prodott fuq l-ixkaffa.

Ibbażat fuq ir-riżultat tal-istħarriġ ta' tliet nazzjonijiet, l-ostakli ewlenin għall-adozzjoni ta' prodotti tal-ikel godda huma r-riżervi tal-konsumaturi u l-perċezzjonijiet negattivi rigward l-addittivi tal-ikel (anke jekk vitamini), li jirriflettu l-preferenza generali tal-konsumaturi għall-ikel bnin. L-istħarriġ jenfasizza li n-naturalezza, it-tradizzjoni, is-saħħa, u oġġetti tal-ikel prodotti lokalment jinfluwenzaw b'mod sinifikanti l-preferenzi tal-konsumatur. Barra minn hekk, hemm nuqqas ta' rieda fost il-konsumaturi li jhallsu żejjed għal smoothies, juices u ġobon fis-salmura

b'aktar zieda ta' ammonti ta' bioattivi. Minkejja l-interess konsiderevoli biex jippruvaw dawn il-prodotti tal-ikel godda, il-konsumaturi tipikament urew li mhumiex lesti li jaqbzu prezz addizzjonali ta' 5%

għal kwalunkwe mill-prodotti proposti. Għal aktar aġġornament u informazzjoni fuq il-proġett wieħed jista' jidhol fuq is-sit: [https:// excel4med.eu/](https://excel4med.eu/)



L-ewwel Living Lab tal-proġett EXCEL4MED li sar fil-Greċja, fl-Università Agrikola ta' Ateni (4 ta' Lulju 2023)



Living Lab mal-konsumaturi fil-Malta Life Science Park (5 ta' Mejju 2023)



Konferenza Internazzjonali Mikrobiokosmos fil-Greċja. Vasilis Valdramidis, Koordinatur tal-proġett EXCEL4MED, ma' Giorgos Markou, Koordinatur AquaTech4Feed



Funded by the European Union



This project has received funding from the European Union's Horizon Europe research and innovation programme under grant agreement No 101087147

SFORZI DINJIJA BIEX TIĠI INDIRIZZATA R-REŻISTENZA GĦALL-ANTIBIJOTIĊI

Kitba ta' Stephen Spiteri – Spiżjar Prinċipali Anzjan, Direttorat għar-Regolament Veterinarju, Dipartiment għas-Saħħa u t-Trattament Xieraq tal-Annimali, Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali

L-isforzi dinjija biex tiġi indirizzata r-reżistenza għall-antibijotiċi (AMR) kisbu attenzjoni xierqa minhabba t-theddida li ġejja mill-AMR għas-saħħa pubblika u tal-annimali, is-sigurtà tal-ikel u l-instabbiltà ekonomika. L-AMR tiżviluppa meta mikrobi jirreżistu l-effett tal-antibijotiċi kontribom u allura l-infezzjonijiet ma jfiqix. Xi sforzi minn għaqdiet dinjija kontra l-AMR huma dawn li ġejjin:

Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (WOAH)

- Holqot il-'Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri u Akwatici'. Dan il-kodiċi huwa linji gwida għall-użu prudenti tal-antibijotiċi fl-annimali. Il-Kodiċi jinkludi regimi ta' dozi u miżuri ta' sorveljanza kif ukoll kontroll.
- Tappoġġja lill-pajjiżi fit-twaqqif ta' sistemi ta' sorveljanza fuq l-użu ta' antibijotiċi fl-annimali u tixrid tal-AMR, billi tiġbor data ta' bejgħ. Dan jgħin biex jiġu identifikati xejriet tal-AMR. Permezz tad-Direttorat għar-Regolazzjoni Veterinarja, Malta wkoll tippovdi din id-data lill-WOAH.
- Thegġegħ l-integrazzjoni ta' suġġetti relatati mal-AMR fil-kurrikuli veterinarji.
- Tagħti għajnuna fit-tiżi tal-laboratorji dijanjostiċi veterinarji biex jiskopru

u jikkaratterizzaw l-AMR fil-patoġeni tal-annimali.

- Tippromovi għarfien fost il-veterinarji, il-bdiewa u l-pubbliku dwar l-użu responsabbli tal-antibijotiċi.
- Tippovdi gwida dwar l-antibijotiċi biex jiġi żgurat li jintużaw b'mod xieraq.
- Tinvolti ruħha f'inizjattivi ta' riċerka għal strateġiji alternattivi ta' kontroll tal-mard fl-annimali ħalli titnaqqas id-dipendenza fuq l-antibijotiċi.

L-UE u Pjani ta' Azzjoni tagħha kontra l-AMR

- F'Ġunju tal-2017 ħareġ pian ta' azzjoni li jista' jservi wkoll ta' mudell.
- Waqqfet il-European Surveillance of Veterinary Antimicrobial Consumption (ESVAC). Din tiġbor u tistudja data dwar il-bejgħ u l-użu tal-antibijotiċi. Malta tiegħu sehem f'dal-proġett, u kull sena tippovdi d-data. Id-data tintuża mill-Aġenzija Ewropea tal-Medicini, (EMA), l-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-Ikel (EFSA) u ċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC) biex joħroġu r-rapport JIACRA. Ir-rapport hu analiżi tal-konsum tal-antibijotiċi u l-okkorrenza ta' reżistenza għall-antibijotiċi. Il-politiċi jistgħu jużaw l-informazzjoni fih biex ifasslu politika tajba msejsa fuq fatti. Ix-xjentisti

jistgħu jirreferu wkoll għar-rapport biex jagħmlu skoperti dwar il-medicina, il-kura tas-saħħa u trobbija aħjar tal-annimali.

- L-UE taspira li tkun reġjun tal-aħjar Prattika u għalhekk tipprova tipperswadi lill-pajjiżi mhux membri biex jużaw metodi fit-trobbija tal-annimali u fil-kura tas-saħħa tal-bniedem li ma joħolqux riskji bla bżonn tal-AMR. Metodi ħżiena huma bħal meta l-antibijotiċi jintużaw għas-simna tal-annimali u biex jikkumpensaw għall-iġjene ħażina (użu preventiv tal-antibijotiċi).
- Il-ħidmiet qatt mhuma daqshekk sempliċi peress li hemm elementi oħra li jridu jiġu kkonsidrati, bħal dawk ekonomiċi u kummerċjali.
- Il-Kummissjoni tal-UE tagħmel ukoll verifiki fuq l-Istati Membri biex tkejjel il-progress fir-rigward tal-pjan ta' azzjoni nazzjonali tagħhom.

Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa (WHO) u Organizzazzjoni Dinjija tal-Ikel u l-Agrikoltura (FAO)

- Iż-żewġ organizzazzjonijiet fasslu pian ta' azzjoni globali kull wieħed dwar l-AMR, li jiddeskrivi strateġiji għall-aħjar użu tal-antibijotiċi.
- Iħaddnu sistemi globali ta' sorveljanza tar-reżistenza.

Il-WHO ghandha s-Sistema Globali ta' Sorveljanza tar-Reżistenza u l-Użu tal-Antimikrobiċi (GLASS) li tiġbor data dwar ir-reżistenza minn madwar id-dinja.

- F'Novembru ta' kull sena josservaw il-ġimgħa dinjija ta' għarfien dwar l-antibijotiċi u jhejju attivitajiet.

Ġnus Magħquda (UN)

- L-AMR hija integrata f'diversi Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDGs). Dawn jinkludu l-SDG 3 (Saħħa Tajba u Benesseri) u l-SDG 2 (Ġuħ Żero).
- Il-GARDP hija organizzazzjoni tal-UN li tiffoka fuq l-iżvilupp ta' antibijotiċi godda. Hija parti minn network ta' sorveljanza globali. Biex tilhaq l-għanijiet tagħha tissieheb ma' gvernijiet, kumpaniji farmaċewtiċi u istituzzjonijiet ta' riċerka.
- Il-grupp tal-mexxejja globali dwar ir-Reżistenza Antimikrobika jiġbor flimkien mexxejja minn madwar id-dinja magħżula minn gvernijiet, is-soċjetà ċivili u s-settur privat. Il-grupp imexxi 'l quddiem azzjonijiet f'livell għoli kontra l-AMR.

Ingaġġ mill-Kumpaniji Farmaċewtiċi

- Il-kumpaniji farmaċewtiċi jimpenjaw ruħhom għal prattiċi ta' manifattura ta' antibijotiċi responsabbli u jinvestu fir-riċerka u l-iżvilupp ta' antibijotiċi godda.
- Dawn jeżistu wkoll biex jagħmlu profitt. Jekk jonfqo miljuni ta' flus biex jiżviluppaw mediċini li wara ftit ma jinbighux għax jieqfu jaħdmu, il-kumpaniji

jieqfu jinvestu f'riċerka għal mediċina ġdida. Biex jikkompensaw għal dan, l-awtoritajiet regolatorji jipprovdu inċentivi biex iheggu lill-kumpaniji jinvestu, għal perjodi twal ta' esklussività fis-suq għal antibijotiċi godda.

Pjanijiet ta' Azzjoni Nazzjonali kontra l-AMR

Fuq livell nazzjonali, hafna pajjizi żviluppaw pjanijiet ta' azzjoni biex jindirizzaw l-AMR. Dawn il-pjanijiet tipikament jinkludu strategiji ta' sorveljanza, liġijiet, riċerka u kampanji ta' għarfien. F'Malta, il-Ministeru għall-Agricoltura, is-Sajd u Drittijiet tal-Animali (MAFA) u l-Ministeru għas-Saħħa fasslu flimkien pjan ta' azzjoni tal-AMR mifrux fuq tmien snin (2020-2028).



AMR huwa diskuss fl-oghla istituzzjonijiet tad-dinja

Il-ħidma ta' Malta

Malta tagħti s-sehem tagħha wkoll fuq livell Ewropew. Pereżempju, meta Malta kellha l-Preżidenza tal-UE bejn Jannar u Ġunju 2017 kienet responsabbli minn liġi ġdida dwar prodotti mediċinali veterinarji. Malta assigurat, bl-appoġġ sħiħ ta' Stati Membri oħra, li d-dispożizzjonijiet legali dwar l-użu prudenti tal-antibijotiċi jkunu inklużi fil-liġi l-ġdida.

Barra minn hekk, Malta tipparteċipa b'mod attiv



Antibijotiċi jinfirxu fl-ibhra u l-hut tiegħu

fl-inizjattivi ewlenin kollha tal-UE u dawk globali, bħal pereżempju fl-istħarriġ Tripartite AMR Country Self-Assessment Survey (TrACSS). L-istħarriġ isegwi l-progress fl-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali f'approċċ kongunt bejn l-imsieħba Tripartiti (FAO, WOA, WHO). Fl-2022, it-Tripartit inbidel fi kwadripartit peress li laqa' lill-UNEP. Il-UNEP huwa l-Programm tal-Ġnus Magħquda għall-Ambjent. Dan huwa responsabbli għall-koordinazzjoni tar-reazzjonijiet għal kwistjonijiet ambjentali fi ħdan il-Ġnus Magħquda.

L-aġenziji tal-UE jaħdmu flimkien biex joħroġu pariri xjentifiċi dwar bosta aspetti relatati mal-AMR. Ejja nsemmu inizjattiva waħda, li hi l-opinjoni xjentifika (RONAFA) maħruġa mill-EMA flimkien mal-EFSA. Din issemmi miżuri li jnaqqsu l-ħtieġa tal-antibijotiċi fit-trobbija tal-annimali u l-impatti pożittivi li jirriżultaw fuq is-sikurezza tal-ikel.

L-isforzi biex tiġi miġġielda l-AMR huma multisettorjali u internazzjonali. L-AMR ma tafx fruntieri. Il-kollaborazzjoni kontinwa bejn il-gvernijiet, il-professionisti u r-riċerkaturi hija essenzjali.

Minbarra l-għaqdiet li semmejna, hemm diversi oħrajn li jaħdmu fuq din il-kwistjoni, u kollha jistinkaw biex jaħdmu flimkien. B'dan il-mod id-dinja tal-lum u tal-gejjieni jkollha l-armamenti meħtieġa biex tintrebaħ il-gwerra kontra l-infezzjonijiet permezz ta' antibijotiċi effettivi.



Waqt il-Preżidenza tal-UE Malta hadmet fuq l-AMR



WORKSHOP DWAR L-IKEL ORGANIKU

Kitba ta' Daniela Farrugia – Uffiċjal Pubbliku, Direttorat tas-Sistemi tal-Ikel

Propju fl-4 ta' Ottubru li għadda, id-Direttorat tas-Sistemi tal-Ikel organizza workshop għall-istakeholders li jagħmlu parti mill-katina tal-ikel sabiex jiġi diskuss it-tħaddim tal-Pjan Nazzjonali għall-Ikel Organiku. L-għan ta' dan il-workshop kien sabiex flimkien nifhmu u niddiskutu l-isfidi li qegħdin jaffaċċjaw l-operaturi rigward l-ikel organiku f'Malta.

Mar-rabta tal-ikel organiku, iktar kmieni s-sena li għaddiet, ġie mniedi l-pjan nazzjonali għall-ikel organiku wara li saru l-konsultazzjonijiet pubbliċi ġewwa Malta u Għawdex. Dan il-pjan għandu viżjoni waħda; bħala konsumatur għandu jkollna aċċess għall-ikel organiku lokali mill-art u mill-baħar ta' kwalità għolja. Bix-xieraq ukoll, il-produtturi Maltin u Għawdxin għandhom igawdu wkoll u jingħataw lura qligħ kif support li jirrappreżenta l-isforz tal-ħin, id-dedikazzjoni u l-imħabba li jingħata lejn il-prodott organiku lokali. Marbut mal-pjan ta' azzjoni nsibu l-mira stabbilita mill-Unjoni Ewropea fejn tispjega li Malta jrid ikollha

5% tal-art agrikola madwar Malta u Għawdex iddedikata lejn it-tkabbir tal-ikel organiku lokali.

Il-pjan għandu numru ta' azzjonijiet imqassmin fuq tliet pilastri fejn l-għan huwa li jkun protett, kemm il-produttur, u kemm ix-xerrej. Infatti, l-ewwel pilastru jitratta l-importanza li noħolqu ekosistema li tkun ta' vantaġġ għall-produttur. Fit-tieni pilastru, l-azzjonijiet jikkellmu dwar kif il-Gvern jista' jkompli jsaħħaħ l-istrutturi ta' tmexxija u kompetenza sabiex tkun iktar faċli għall-produtturi li jagħmlu użu minn dawn is-servizzi. Fl-aħħar mhux b'inqas, l-aħħar pilastru jirrelata mal-konsumatur. Dan għaliex dan l-aħħar punt huwa dwar l-importanza li ntejbu l-aċċess għall-ikel organiku fis-swieq lokali permezz ta' iktar viżibilità u għarfien dwar dan.

Kif semmejna, it-tliet pilastri jirrelataw mal-produttur u max-xerrej. Ix-xerrejja f'dan il-każ jistgħu jvarjaw b'diversi modi; kumpaniji tal-manifattura, operaturi tal-lukandi u ristoranti, ħwienet tal-merċa u assoċjazzjonijiet,

u kmamar tar-rappreżentanti. Għalhekk, meta tnieda l-pjan, kellna x-xewqa li nsaħħu r-relazzjoni bejn l-operaturi fil-katina tal-ikel sabiex inkunu nistgħu nlaqqgħu l-operaturi u nisimgħu mingħand kull wieħed u waħda minnhom dwar l-isfidi, is-suggerimenti, kif ukoll dwar il-metodi ta' ħidma ta' kuljum. Minkejja li x-xewqa giet imwettqa, ma nistgħux ma nġidux li ma sibniex sfidi waqt il-preparamenti ta' qabel. Madankollu, ninsabu ferhana li din l-attività kienet ta' suċċess, b'diversi parteċipanti jirringrazzjawna ta' din l-opportunità sabiex isemmgħu leħinhom.

Il-parteeipanti tal-workshop tqassmu fi tliet gruppi. Kull grupp esperjenza tliet



diskussjonijiet ibbażati fuq tliet temi differenti. Għal kull tema, avviċinajna tliet kelliema li ħadu ħsieb imexxu d-diskussjoni filwaqt li jieħdu nota tal-punti li jgħajmu l-partecipanti.

Fost is-sessjonijiet, l-ewwel diskussjoni mmexxija minn Stefan Cachia, id-Direttur Ġenerali tal-Biċċerija rrelatat mal-isfida kif bħala konsumaturi nagħzlu li nixtru prodotti organiċi lokali. Id-diskussjonijiet iffukaw fuq kif inħarsu lejn il-biedja organika u ntlahaq kunsens dwar l-importanza li jiġu involuti l-partijiet interessati kollha fil-katina tal-ikel sabiex l-ikel organiku jingħata l-importanza xierqa. Dan ifisser li produttori, ristoranti, bejjiegħa, lukandi u ħwienet oħra jzommu kuntatt flimkien sabiex l-operaturi jifhmu aktar lil xulxin.

Is-Sur Justin John Camilleri, Kap Uffiċjal għall-Iżvilupp tan-Negozju tal-Aġenzija Malta Food kompli jiddiskuti l-prezz tal-ikel organiku fis-suq, tal-provista, kif ukoll l-importanza li l-prodott organiku jkun konsistenti għall-operaturi tal-lukandi u ristoranti kif ukoll ħwienet



tal-merċa. Dan għaliex, pereżempju, ristoranti, irid ikollu sigurtà li se jsib ħxejjex u frott mis-suq lokali. Għalhekk, fost l-azzjonijiet tal-pjan nazzjonali, qed tkun provduta, kemm għajnuha finanzjarja għall-konverżjoni u manutenzjoni tal-biedja organika, kif ukoll jiġu mogħtija l-inċentivi neċessarji sabiex b'hekk tintlahaq il-mira ta' 5% ta' art agrikola organika.

Waqt l-aħħar sessjoni mmexxija minn Sonya Sammut, Ambaxxatriċi għall-Ikel Organiku u Sostenibbli, iddiskutejna l-importanza tal-marketing f'dan is-suq. Minbarra l-importanza tiegħu, tkellimna dwar x'tip ta' strategiji

effettivi tal-marketing jistgħu jintużaw sabiex titqajjem iktar kuxjenza dwar l-importanza li nagħzlu l-ikel organiku lokali. F'dan ir-rigward, iktar ma jkun hawn għarfien, iktar tizdied id-domanda fis-suq lokali. Għalhekk huwa importanti li kull wieħed u waħda minna nagħmlu l-parti tagħna sabiex inkunu minn ta' quddiem biex isseħħ din il-bidla.

Fost il-kelliema waqt dan il-workshop, tkellem ukoll Dr Alessandro Cataldo dwar l-importanza li nippreservaw it-tradizzjonijiet lokali filwaqt li nħaddnu żvilupp sostenibbli permezz ta' trawwim tal-wirt agrikolu eżistenti ta' Malta u Għawdex.

Din l-opportunità ta' diskussjoni mal-operaturi serviet ta' esperjenza pożittiva. L-esperjenza saħħet ir-rabtiet tal-operaturi li ppartecipaw waqt id-diskussjoni. Hekk kif inħarsu 'l quddiem, ninsabu ħerqana bl-impenn sabiex napplikaw l-għarfien miksub, u nikkontribwixxu għas-suċċessi tal-implimentazzjoni tal-azzjonijiet preżentati f'dan il-pjan nazzjonali.



L-Ambaxxatriċi Sonya Sammut, bid-diskors tagħha dwar l-Pjan Nazzjonali għall-Ikel Organiku



Ritratti 1 / 2 / 3: Il-partecipanti flimkien mal-kelliema Stefan Cachia, Justin John Camilleri u Sonya Sammut waqt is-sessjoni ta' diskussjoni



IL-PROGRAMM 'LET'S TALK FARMING'; SEMINAR DWAR IS-SETTUR AGRIKOLU GĦALL-ISKEJJEL PARTEĊIPANTI FIT-TIENI EDIZZJONI

Kitba ta' Sharon Scerri – Maniġer II – Programm 'Let's Talk Farming'

Seminar Informattiv dwar l-Agricoltura Lokali

Minbarra t-tagħlim u riżorsi ta' informazzjoni adattati għall-istudenti li jattendu l-Kinder 1 sas-sitt sena tal-livell tal-Primarja, tul is-sena skolastika, il-programm 'Let's Talk Farming' joffri wkoll seminar edukattiv immirat sabiex joffri informazzjoni addizzjonali dwar is-settur agrikolu lill-edukaturi, ġardinara u membri oħra tal-istaff fl-iskejjel parteċipanti li jgħinu fl-attivitajiet marbuta mal-programm u għandhom interess fis-settur agrikolu.

Din is-sena, is-seminar ġie organizzat f'Jannar f'Għawdex f'waħda mill-iskejjel tal-primarja tal-Kulleġġ t'Għawdex, Dun Salv Portelli San Lawrenz u f'Malta fl-Old Farmhouse fl-Għammieri, fejn spikkat l-attendanza numeruża b'rappreżentanti minn kull skola parteċipi fit-tieni edizzjoni tal-programm.

It-Temi Diskussi

Il-materjal informattiv ġie mwassal mis-Sur Ray Scicluna li hu wieħed mill-imsieħba tal-programm, kif ukoll il-persuna li offriet flixkun żejt taż-żebbuġa mis-siġar

taż-żebbuġ propjetà tiegħu, lil kull skola parteċipanta.

Is-seminar indirizza bosta temi ta' interess għal dawk kollha preżenti fosthom:

- 1) Il-piramida tat-tessuti tal-ħamrija u n-nutrijenti;
- 2) It-testijiet tal-ħamrija li jistgħu jsiru sabiex jiġi identifikat it-tip ta' ħamrija bħala livell ta' pH (kemm hi alkalina jew aċiduża l-ħamrija) u anke s-salinità (kemm hi mielħa);
- 3) L-importanza tal-protezzjoni tal-ħamrija fejn faċilment tintilef mar-riħ jew tingarr mal-ilma imma mhux faċli li żżid ċentimetru fil-wieċ tar-raba';
- 4) Informazzjoni dwar meta għandu jsir u kif għandu jsir il-ħart;
- 5) Informazzjoni dwar in-newba sabiex tiġi evitata li l-ħamrija ma tiġix nieqsa mill-istess tip ta' nutrijenti, kif ukoll linji gwida dwar pjanti li jistgħu jtkabbru bħal karrotti u l-pitravi li għandhom it-tap root;
- 6) Ġew diskussi l-importanza tal-ilma u l-prattiċi ta' kif l-ilma għal użi tal-agrikoltura għandu jiġi kkonservat;





6 Skola Primarja San Lawrenz, Għawdex

Skola Primarja Tas-Sliema



Hwawar ipprovduti mingħand Life Journey Odyssey

- 7) Il-kura tas-siġar agrikoli (is-saħħa taz-zkuk u l-għeruq, il-faxxina jew il-weraq tal-istess siġra u l-frott li tipproduċi);
 - 8) Il-fertilizzanti bħan-nitrati;
 - 9) Il-Modernizzazzjoni tal-Agrikoltura, inkluż l-Intelligenza Artifiċjali (IA), l-aquaponics u l-hydroponics.
- Is-seminar gie fi tmiemu bi ffit statistika, figuri taċ-ċensiment li sar f'Malta fl-2020 fejn indikat li t-trobbija tat-tigieġ broliers, tal-baqar u tal-majjal naqset filwaqt li kienet ġiet irregistrata żieda fit-trobbija tan-nagħaġ, mogħoż u t-tigieġ tal-bajd. Il-figuri taw dawl ukoll fuq kif inhi mqasma l-art agrikola f'pajjiżna kif ukoll percentwali tal-age group tal-bdiewa f'pajjiżna.

Id-Distribuzzjoni ta' materjal addizzjonali kif imwiegħed fil-bidu tat-tieni edizzjoni
 Wara l-prezentazzjoni, tqassmu siġar tat-tut lokali lill-iskejjel li għandhom l-art u pjanti ornamentali lill-iskejjel li m'għandhomx art fejn iħawlu. Dawn ġew imkabbrin u provduti mid-Direttorat għall-Farsien tal-Pjanti bħala kollaboraturi tal-programm. Tqassmu wkoll boroż tal-ħwawar provduti mingħand Life Journey Odyssey, imsieħba fil-programm. Għat-tieni edizzjoni, gie allokat baġit sabiex jingħata sett kotba tat-tfal b'tema agrikola għall-użu tal-librerija ta' kull skola parteċipi. Flok żrieragħ, f'din l-edizzjoni tqassmu tilari b'seba' tipi ta' xitel fosthom tal-pizelli, ħass u kurrat sabiex jitkabbru fl-iskejjel parti mill-attivitajiet hands-on tal-programm.



Imsieħeb tal-Programm Ray Scicluna



IL-FNIEK DOMESTIĊI

*Kitba ta' Neville Sultana – Maniġer 1, Taqsima tal-Attivitajiet u l-Promozzjoni
u Alice Anne Steer – appassjonata u volontiera li tiegħu ħsieb il-fniek*

Illum se nitkellmu fuq il-fniek mal-famuża Mama Alice – Alice Anne Steer. L-imħabba li din il-persuna għandha għal dawn il-kreaturi wisq ħelwin hija xi haġa li wieħed għandu jammira. Meta jkollha xi żarmuġ ġdid dejjem tgħidli bih u darba anke ħallietni nsemmi wieħed minnhom, Eros, li sfortunatament m'għadux magħna, però ċert li għex ħajja ta' re ma' Alice sakemm dam f'din id-dinja. Se nħalli f'idejn Alice sabiex tgħidilkom ftit mill-għarfien li għandha dwar il-fniek domestiċi.

Hemm żewġ tipi ta' fniek, dawk li jissejġu kummerċjali, li jitkabbru għall-konsum tal-laħam u dawk li jitrabbew bħala fniek domestiċi, iktar magħrufin bħala pet rabbits.

F'dan l-artiklu se nitkellmu dwar il-fniek domestiċi. Nibdew mit-twelid tal-fniek. Fenka tqila tiegħu 31 ġurnata minn meta tigi mgħammra sakemm twelled. Hekk kif il-fenka omm tibda tersaq lejn il-ġurnata tat-twelid, tibda tqatta' mis-suf tagħha stess u tibda ġgorr it-tiben sabiex tipprepara l-bejta. Xi haġa importanti hi li l-fenka omm, nippreparawha kaxxa fejn twelled, dik li nsibuha bħala nesting box, fejn tkun komda biżżejjed għaliha sabiex tlesti l-bejta u twelled fiha ż-żgħar tagħha.

Kif twelled, il-fenka omm tkun responsabbli biżżejjed biex tara li ż-żrameġ ikunu mgħottijin bis-suf tagħha stess, biex iżzommhom sħan. Hu importanti li l-fenka tkun ġo post għall-kwiet, sabiex tħossha komda u sigura u tiegħu ħsieb il-frieħ tagħha kif suppost. L-omm tkun protettiva ħafna fuq iż-żgħar. Għalhekk hu importanti li tithalla kemm jista' jkun għall-kwiet u li l-bejta ma tintmessx. Ta' min isemmi li ż-żrameġ jiġu misqijin mill-omm darbtejn kuljum fl-iktar ħinijiet kwieti tal-ġurnata, ġieli anke matul il-lejl. F'każ li ninnutaw li l-omm mhix tisqi liż-żgħar tagħha, nistgħu nagħmlu assisted breast feeding, fejn inqabbdu liż-żgħar ma' sider l-omm aħna stess jew inkella nisquhom milk formula permezz ta' flixxun apposta jew siringa, ħalib li hu adattat għaž-żrameġ.

Iż-żrameġ jitwiellu bis-snien irraq, però b'għajnejhom magħluqin. Interessanti l-fatt li dawn jifthu għajnejhom meta jkollhom madwar 12 il-ġurnata, u hawnhekk nibdew naraw ċaqliq fil-bejta. Huwa żmien ħelu ħafna meta nibdew nilmħu xi wieħed, tnejn jew aktar miż-żrameġ jippruvaw iħallu l-bejta u jiskopru d-dinja madwarhom. Sa ħames xhur jissejġu żrameġ, u jkunu għadhom juniors. Kif jiġu għas-sitt xahar jissejġu adulti.

Ninnutaw li kif iż-żrameġ

ikollhom madwar erba' ġimghat, jibdew inaqqsu mill-ħalib tal-omm, jibdew jixorbu l-ilma u anke jnaqqu l-ikel u t-tiben. Ta' sitt ġimghat, kif ikunu lesti biex jinfatmu (jinfirdu) minn mal-omm, irridu nieħdu ħsieb sabiex inlaqqmuhom. It-tilqima tingħata bħala prekawzjoni kontra ċertu mard.

Id-dieta tal-fenek tikkonsisti fi 80% tiben jew felu, 10% ħaxix u 10% dry food bħal pallets. Ħaxix bħal ħass, li fih ħafna ilma u ftit nutrijenti, jew zunnarija u saħansitra frott mgħobbi biz-zokkor, għandhom jiġu evitati kemm jista' jkun. Huwa ovvju, li iktar ma jikbru, iktar iżidu fl-ammont ta' ikel li jikkunsmaw.

L-ikel għandu jingħata wkoll bil-qies. Abbundanza fl-ikel jaf issarraff f'piz żejjed fil-fenek, fejn biż-żmien jista' jbati minn problema fil-qiegħ tas-saqajn u dijarea. Għalhekk, għandna dejjem nevitaw ikel żejjed. Ovvjament, meta jkollna fenka li qed tistenna ż-żgħar, irridu nżidu l-porzjon tal-ikel għax tkun qed tiekol iktar sabiex tagħti n-nutrijenti liż-żgħar tagħha, u anke biex tibda tipprepara ħalli tipproduċi l-ħalib wara li twelled.

L-ilma hu importanti daqs l-ikel għall-fniek – jekk mhux iktar! Irid ikun dejjem frisk speċjalment fix-xhur sħan tas-sajf. Nafu ninnutaw li fix-xhur is-sħan, il-fniek

inaqqsu mill-ammont tal-ikel li jikkunsmaw u jzidu fix-xorb. Irridu nkunu ċerti li għandhom ilma frisk il-ħin kollu u saħansitra jinbidel matul il-ġurnata. Nagħtu parir li fis-sajf nippruvaw kemm jista' jkun inħalluhom f'post għall-frisk, però mhux b'fannijiet u airconditions diretti fuqhom.

Xi haġa importanti għall-fniek hi l-grooming. Jeżistu razez varji ta' fniek u importanti li jinżammu nodfa. Il-fniek ma jinħaslux bħalma jistgħu jinħaslu annimali oħra. Anzi jekk nagħmlu dan, nafu nagħmluhom ħsara kbira u jafu saħansitra jmutu. Il-fniek kapaċi jitnaddfu waħedhom. Iżda huwa importanti li jiġu ċċekkjati regolarment għal xi għoqiedi fil-pil jew ġilda xotta. Importanti wkoll li regolarment niċċekkjawlhom widnejhom għal xi mites.

Permezz tal-grooming jitneħħa suf mejjet u nkunu qed nevitaw li l-fniek jibilgħuh meta jitnaddfu. Dwiefer u snien għandhom ukoll jiġu ċċekkjati regolarment u jinqatgħu jekk hemm bżonn. Biex neliminaw problema fis-snien, irridu nkunu ċerti li jieklu ħafna tiben.

Grazzi Mama Alice għal dan l-għarfien utli dwar it-trobbija tal-fniek domestiċi u bħal dejjem nissuggerixxu li għal kwalunkwe problema dejjem inheggu li jittieħed parir professjonali. Grazzi lilkom il-qarrejja talli segwejtuna u narawkom fil-ħarġa li jmiss!

Kraft: Fniek Helwin



X'GħANDEK BŻONN:

- 2 toilet paper rolls
- marker iswed
- pinna jew marker iswed irqiq
- żebgħa bajda u ħamra jew roża
- pinzell
- imqass
- blalen tal-qoton
- kolla

METODU:

1. Hu toilet paper roll u ċċattjah ftit.
2. Pingi l-fenek – uża r-ritratt t'hawn taht bħala referenza u aqta'.
3. Iċċattja t-tieni toilet paper roll u aqta' żewġ widnejn tal-fenek.
4. Inkollahom fuq ġewwa tar-ras tal-fenek.
5. Uża ż-żebgħa ħamra jew roża sabiex iżżid l-immieher u l-ħaddejn.
6. Uża żebgħa bajda biex iżżid dettalji mal-widnejn, l-immieher u l-ġisem tal-fenek.
7. Uża marker iswed biex tpenġi l-għajnejn u l-mustaċċi.



Tfal, issa li qrajtu dwar il-qtates domestiċi, tistgħu tidħlu biċ-ċans li tirbħu voucher ta' €20 li jissarraf fi ktieb/kotba mingħand Calleja Secondstep. Dan tistgħu tagħmluh billi twieġbu tajjeb għall-mistoqsija li hawn iktar 'l isfel u tibagħtulna ritratt tal-craft. Din il-kompetizzjoni hi miftuħa għal dawk li għandhom 12-il sena jew inqas. Ir-rebbieħ jittella' bil-polza minn fost dawk li jkunu bagħtu twegiba tajba u jekk tibagħtulna ritratt tal-craft, isimkom jitniżżel darbtejn fil-polza.

Mistoqsija: Minn xiex tikkonsisti d-dieta tal-fenek?

Ibghat it-twegiba tiegħek flimkien ma' ismek, kunjomok, id-data tat-twelid, in-numru tat-telefown u l-indirizz, jew permezz ta' imejl fuq nisgetartna.mafa@gov.mt, jew bil-posta – Taqsima tal-Attivitajiet u l-Promozzjoni, Agriculture Research and Innovation Hub, l-Għammieri, Il-Marsa, MRS 3303, sa mhux aktar tard mit-30 ta' April 2023.

